# Artistry in Sound ONKYO Page 1000

FM/AM Tuner Amplifier
UKW/MW-Receiver
Ampli-Tuner FM/AM
Sintonizador de FM/AM-Amplificador
FM/AM Tuner/Versterker
Förstärkare med Inbyggd FM/AM-Radiodel
Amplificatore Sintonizzatore FM/AM

Instruction Manual	3
Bedienungsanleitung	15
Manuel d'instructions	
Manual de instrucciones	40
Gebruiksaanwijzing	
Bruksanvisning	
Istruzioni per l'uso	



- Congratulations on your purchase of the ONKYO R-100 Tuner-Amplifier.
- Please read this manual thoroughly before making connections and turning power on.
- Following the instructions in this manual will enable you to obtain optimum performance and listening enjoyment from your new R-100.
   Please retain this manual for future reference.

#### **Features**

- Elegant New Design Features Sleek, Unadorned Styling and Titanium Steel Colored Finish
- Plenty of Clean Power
   35 watts of rated power per channel into 8 ohms with no more than 0.025% total harmonic distortion. 45 watts per channel into 8 ohms
   (DIN). (2 x 105 watts dynamic power at 2 ohms.)
- Discrete Output Stage
  Instead of IC power amp circuitry, the R-100 employs a discrete output stage for effortless drive of low impedance loads. Low distortion Linear Switching and the high quality parts used throughout reflect Onkyo's dedication to audio excellence not merely in its high end amplifiers but across the board.
- Direct Input Function for All Sources
- 30-Station FM/AM Random Preset Tuning with "Jump" Function to Skip Over Non-Preset Stations
- Automatic Tuning
- Attractive Liquid Crystal Display Allows Instant Confirmation of Essential Information
- Included 45-Key System Remote Control Unit Even Covers Tone Controls
- Processor Input and Output Jacks
- Heavy Duty Speaker Terminals Accommodate Banana Plugs

## Important safeguards

#### "WARNING"

"TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE."

#### CAUTION

"TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL."

#### ATTENTION FOR BRITISH MODEL:

- Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel.
- IMPORTANT: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

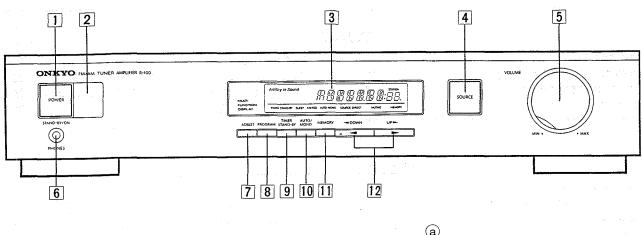
The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

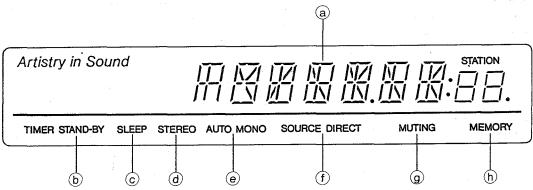
Observe the following precautions to obtain troublefree performance for many years.

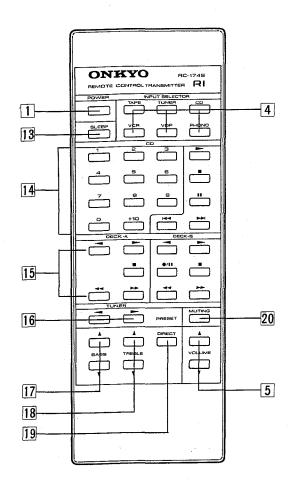
- Avoid places subject to direct sunlight or extremely high or low temperatures.
- Avoid damp or dusty places and places directly affected by vibrations from the speakers. In particular, avoid placing the unit on or above one of the speakers.
- Avoid unstable locations and high places from which the unit could fail.
- 4. Ventilation The unit should be situated so that its location or position does not interfere with proper ventilation. For example, the unit should not be placed on a bed, sofa, rug of similar surface that could block the ventilation openings or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that could impede the flow of air through the ventilation openings.
- Heat The unit should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- Cleaning of the internal parts should be performed only by qualified service personnel.
- 7. Spillage Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through the openings.
- Damage Requiring Service The unit should be serviced by qualified service personnel when:
  - A. The power supply cord or the plug has been damaged; or
  - B. Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit; or
  - C. The unit has been exposed to rain; or
  - D. The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
  - E. The unit has been dropped or the enclosure damaged.
- Servicing The user should not attempt to service the unit beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualfied service personnel.
- This apparatus complies with requirements of EC directive 87/308/EEC.

- Control positions and functions (See page 7, 8)
- Bedienungselemente und Funktionen (Siehe Seite 18, 19, 20)
- Position et fonction des commandes (Voir en page 31, 32)
- Ubicación y funciones de los controles (Consulte la página 43, 44, 45)

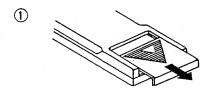
- Plaats en funktie van de bedieningsorganen (Zie blz 56, 57)
- Reglage, deras placering och funktioner (Se sidan 68, 69, 70)
- Posizione e funzione dei comandi (Vedere pagina 81, 82, 83)

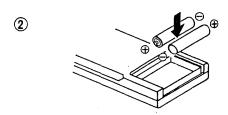


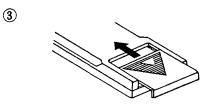




- Loading the batteries (See page 13)
- Einlegen der Batterien (Siehe Seite 25)
- Mise en place des piles (Voir en page 38)
- Inserción de las pilas (Consulte la pápina 50)
- Plaatsen van de batterijen (Zie blz. 63)
- Batteriernas isättning (Se sidan 76)
- Inserimento delle batterie (Vedere pagina 88)







Operations
Using the remote control transmitter1
Troubleshooting guide1
Specifications1
ALT —
Bedienung
Verwendung des Fernbedienungsteils
Betriebsprobleme und deren Behebung
Technische Daten
MATIERES —
Fonctionnement
Utilisation de la télécommande
Tableau de dépannage
Spécifications
<u> </u>
ICE ———
Operaciones
Empleo del transmisor de control remoto
Guía para la solución de los problemas
Especificaciones
OPGAVE ———
Bediening
Gebruik van de afstandsbediening
Verhelpen van storingen
Technische gegevens
. 50111150110 909010113
HÅLL
Användning
Fjärrstyrning med fjärrkontrollen
Felsökning
Tekniska data
ICE
Funzionamento
Uso del telecomando
Guida alla soluzione di problemi  Caratteristiche tecniche



#### **Precautions**

#### 1. Warranty Card

The serial number is written on the rear panel of this unit. Copy the serial number and model number onto your warranty card and keep it in a safe place.

#### 2. Recording Copyright

Recording of copyrighted material for other than personal use is illegal without permission of the copyright holder.

#### 3. AC Fuse

The fuse is located inside the chassis and is not user serviceable. If power does not come on, contact your Onkyo service center.

#### 4. Care

From time to time you should wipe off the front and rear panels and the cabinet with a soft cloth. For heavier dirt, dampen a soft cloth in a weak solution of mild detergent and water, wring it out dry, and wipe off the dirt. Following this, dry immediately with a clean cloth. Do not use rough material, thinners, alcohol or other chemical solvents or cloths since these could damage the finish or remove the panel lettering.

#### 5 Power

#### WARNING

BEFORE TURNING ON POWER FOR THE FIRST TIME, READ THE FOLLOWING SECTION CAREFULLY.

Some models are designed for use only with the power supply voltage of the region where they are sold.

European models

(except U.K.):

AC220V, 50Hz

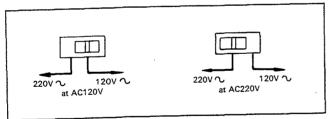
U.K. & Australian models: Worldwide models:

AC 240V, 50Hz 120 and 220V switchable,

50/60Hz

#### Voltage Selector (Rear Panel)

Worldwide models are equipped with a voltage selector to conform with local power supplies. Be sure to set this switch to match the voltage of the power supply in your area before turning the power switch on. Voltage is changed by sliding the groove in the switch with a screwdriver to the right or left. Confirm that the switch has been moved all the way to the right or left before turning the power switch on. Models without a voltage selector can only be used in areas where the power supply is the same as that of the unit.



## Tuning Step Frequency Switch (Rear Panel)

Worldwide models are equipped with a switch that controls the AM (9kHz/10kHz) and FM (50kHz/200kHz) band tuning steps. Be sure to set this switch to match the tuning step frequency in your area.

U.S.A. and Canada

10kHz/200kHz

Other area

9kHz/50kHz

## System connections

Switch the power button off before performing connections. Also be sure to perform left and right channel connections properly.

#### **AC Outlets**

#### SWITCHED:

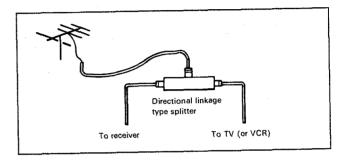
These outlets are switched on and off by the power button on the front panel and remote control transmitter. The capacity is 100 watts

#### **FM Antenna Connections**

Use the T-shaped antenna if you live in an area where signal strength of FM broadcasts is high. Connect the antenna to the FM 75 ohms terminals and place the antenna on a wall or other surface in the position in which reception is best. If signal strength is low in your area, use a multi-element FM outdoor antenna. Consult your Onkyo authorized service center about the right type of antenna for your

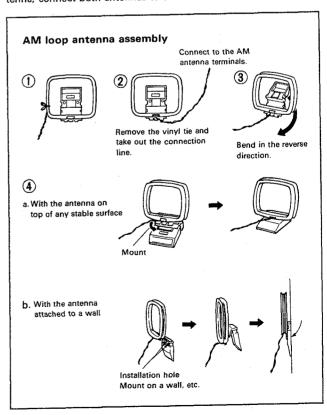
#### NOTES:

- 1. Do not connect both the indoor T-shaped antenna and an outdoor FM antenna. If you decide to install an outdoor antenna, be sure to disconnect the indoor T-shaped antenna.
- Do not use the same antenna for both FM and TV reception since the FM and TV signals can interfere with each other. If you must use a common FM/TV antenna, use a directional linkage type splitter.



#### AM Antenna Connections

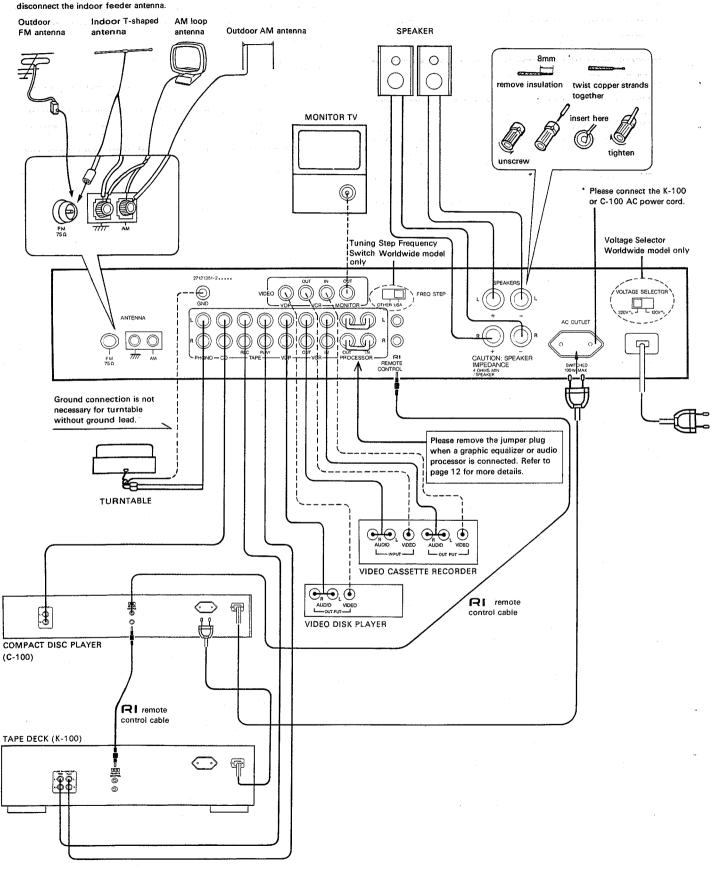
An AM loop antenna is included in the installation instructions bag. Take out the connection line and connect it to the AM antenna terminals. This loop antenna can be placed on top of any stable surface or attached to a wall. Try several positions to determine which gives the best reception. Be sure the antenna is not near a speaker, power cord, television set, VCR or motorized appliances. When using an external AM antenna, do not remove the loop antenna; connect both antennas to the AM antenna terminals.



AM reception is easily affected by television sets and VCRs. Therefore, AM reception may be poor if this unit is placed too close to a TV or a VCR.



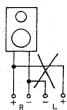
Do not connect both indoor and outdoor FM antennas. If you decide to install an outdoor antenna, be sure to

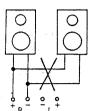




#### Speaker Connections (SPEAKERS)

- 1. Connect the speakers to speaker terminals.
- When connecting speakers, proper polarity is important. Always connect the (+) terminal (red) on this equipment to the (+) terminal on the speaker and the (-) terminal (black) on this equipment to the (-) terminal on the speaker.
- The load impedance of each speaker system connected to this unit must be at least 4 ohms.
- 4. When using only one speaker or when you wish to listen to monaural, the single speaker should never be connected in parallel to both the right and left channel terminals at once. Also, do not connect two speakers to the same terminal.





Attach speaker cables to the rear panel speaker terminals with care, being sure that connections are made firmly and that there is no possibility of a short circuit occurring.

#### Connecting Speaker Cables

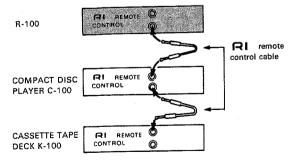
- Remove about 8 mm of insulation from the end of the speaker cable.
- 2. Twist the exposed copper strands together tightly.
- Unscrew the speaker terminal part way by turning it counterclockwise.
- 4. Insert the exposed copper portion of the cable all the way into the opening in the speaker terminal. Insert the copper strands in the same direction as that in which the screw is turned. If they are inserted in the reverse direction, they will come out when the screw is tightened.
- 5. Tighten the terminal screw by turning it clockwise.
- Check to make sure that none of the uninsulated copper portion of the cable is exposed.

#### CAUTION:

When using banana plugs, make sure the speaker terminal screws are screwed in firmly before inserting banana plugs.

#### Connections for Remote Control (REMOTE CONTROL)

A cassette tape deck and compact disc player that have the Onkyo RI mark can be operated, using the accessory remote control transmitter. (RI: Remote Interactive)



An RI remote control cable equipped with a 0.136" (3.5mm) diameter miniature two-conductor phone plug is attached to compact disc player C-100 and cassette tape deck K-100, with the RI mark.

To use an Onkyo compact disc player and cassette tape deck with the RI mark, insert the accessory remote control cable plug into the REMOTE CONTROL jacks. As far as connecting sequence is concerned, it doesn't matter whether the cable is connected from the R-100 to the cassette tape deck or to the compact disc player. The remote control transmitter is operated by facing it towards the remote control sensor of the R-100.

#### NOTE:

Remote control operation is not possible when only the remote control cable is connected. Remote control cable and connecting cable must be connected.

#### **Turntable Connections (PHONO)**

Connect the output leads of the turntable to the PHONO jacks. Be sure to connect the ground (earth) lead wire from the turntable to the ground terminal (GND). Lack of proper ground connection will cause hum. Turntables not provided with GND wires do not need to be connected.

- Place the turntable on a firm shelf or deck free from vibrations (especially those generated by the speaker system). If the turntable is permitted to pick up such unwanted vibrations, not only will the performance of the unit drop, but distortion in the bass frequencies and howling in the speakers may also occur.
- 2. Check the turntable instruction manual for any other precautions.
- The loud noises that occur when connecting and disconnecting the turntable leads, replacing the cartridge or lowering the tonearm could damage the speakers. Always turn the power switch off before making connections.

#### Compact Disc Player (CD)

Connect the output leads of the CD player to the CD jacks. An Onkyo CD player with remote control that has the RI mark can be operated by the R-100. (Please refer to "Connections for Remote Control".) For more details, refer to your CD player instruction manual.

#### Tape Deck Connections (TAPE)

Connect the tape deck output leads to the PLAY jacks and the tape deck input leads to the REC jacks of this unit. For more details, refer to your tape deck instruction manual.

## Video Disc Player (or Video Cassette Player) Connections (VDP)

Use the VDP jacks. Connect the VIDEO output of the video disc player to the R-100 VDP "VIDEO" jack and the AUDIO output to the VDP "AUDIO" jacks. The VDP jacks are only for playback, there is no REC jack. For more details, refer to the video disc player instruction manual.

#### Video Cassette Recorder Connections (VCR)

- Connect the VIDEO output of the VCR to the rear panel (VIDEO)
   VCR "IN" jack and the VIDEO input of the VCR to the rear panel
   (VIDEO) VCR "OUT" jack. Then connect the AUDIO output
   of the VCR to the (AUDIO) VCR L and R "IN" jacks. Finally,
   connect the AUDIO input of the VCR to the (AUDIO) VCR L
   and R "OUT" jacks.
- When using a playback-only VCR, only the output connections need to be performed.
- For more details, refer to the VCR instruction manual.

#### **Monitor TV Connection**

A monitor TV set can be connected to the VIDEO MONITOR OUT jack.

#### **Processor Jacks**

These jacks can be attached for use with a sound processor such as a graphic equalizer.

Be sure to connect the jumper plugs when the processor is not in use. (No sound will come from the speakers.)



## Control positions and functions

#### (See page 2)

#### Power Button (POWER)

Press once to turn power on and once again to turn power off. The MULTI FUNCTION DISPLAY is illuminated when power is on, and the time is displayed when power is off. The button is also enabled by button on the remote control transmitter.

#### [2] Remote Control Sensor

This sensor receives the remote control signals.

Multi-function Display (MULTI FUNCTION DISPLAY)
Refer to page 8.

#### 4 Input Selector Button (SOURCE)

The display changes from PHONO, FM, AM, CD, TAPE, VDP, VCR, then to PHONO each time the button is pressed.

PHONO: Select to listen to the turntable.

FM: Select to listen to a FM broadcast.

AM: Select to listen to an AM broadcast.

CD. Select to listen to the compact disc player.

TAPE: Select to listen to the tape deck.

When recording on tape deck, the just-recorded signal can not be monitored even if the tape deck

is a 3-head model.

VDP: Select to obtain the video and audio signals from the Video Cassette Player or Video Disc Player connected

Video Cassette Player or Video Disc Player connects to the VDP jacks (for playback only).

VCR: Select to obtain the video and audio signals from the Video Cassette Recorder connected to the VCR jacks.

The button is also enabled by the button on the remote control transmitter

#### 5 Volume Control Knob (VOLUME)

Turn clockwise to increase the volume level. The volume can be adjusted manually and by the remote control transmitter's Volume up/down ( ▲ , ▼ ) button.

#### 6 Headphone jack (PHONES)

Stereo headphones with a standard binaural plug can be connected here. No sound will be output to the speakers when headphones are connected to this jack.

#### 7 Adjust Button (ADJUST)

Use this button to adjust the current time. Refer to the section "How to Set the Current Time" for details. (Refer to page 10.)

#### 8 Program Button (PROGRAM)

Use this button for "time reservation". Refer to the section "How to Set the Timer Reservation" for details. (Refer to page 11.)

#### Timer Stand-by Button (TIMER STAND-BY) Press this button to cancel the "timer reservation".

#### [10] FM Mode Button (AUTO/MONO)

When the mode button is set to AUTO, the AUTO indicator lights and FM stereo station reception is enabled. When the FM stereo reception is weak and noisy, press the mode button and the AUTO indicator will go off. The MONO indicator will come on, and noise-free monaural reception will be enabled. The STEREO indicator will go off. (This mode operation can only be used for FM reception.)

#### Memory Button (MEMORY)

Press this button to register a station in memory. This button is also used for setting the time or for making a timer setting. (Refer to pages 9, 10 and 11.)

#### 12 Preset/Tuning/Time Set Button

#### ( **d** DOWN/UP ▶ )

- This is used to select the preset stations (up to 30 stations) to be used from the memory. (Refer to page 9 for "Memory Function".)
- Pressing the DOWN button will decrease the frequency being received, and pressing the UP ■ button will increase the frequency. Pressing either button for more than 0.5 seconds and then releasing it will cause the frequency to change automatically until it picks up a station.

 These buttons are also used to move the time ahead or back when setting the time or setting on the timer.

#### Remote Control Transmitter Controls RC-174S

#### 13 Sleep button (SLEEP)

Press to set the power off timer. The sleep timer is a function which turns off the power to the system from the time it is set. Refer to the section "How to Operate the Sleep Timer" for details. (Refer to page 10.)

#### [4] CD Operation Buttons (CD)

These buttons are used to operate the C-100 ONKYO CD player.

: Press this button to stop the CD player.

: Press this button to pause the CD play back.
To resume disc play, press the PLAY button.

Press this button to play the CD player.

 Press this button to go back to the beginning of the current track and again to skip back to the previous track.

: Press this button to skip to the next track.

1~9, 0, +10: Press these buttons for a Direct Play or to program a track number into memory. Press +10 button to select or program a track with a track number of 10 or higher. For example, to select Track Number 30, press this button three times, and then press 0.

Refer to the CD player instruction manual for additional information.

#### 15 Tape Operation Buttons (DECK)

These buttons are used to operate the K-100 ONKYO cassette tape deck.

- The tape plays, moving from right to left, or, in the recording stand-by mode, recording begins.
- : Interrupts all operations.
- : The tape plays, moving from left to right, or, in the recording stand-by mode, recording begins.
- ●/■ : When this is pressed, the recording stand-by mode is entered. (Only Deck-B)
- : Fast forward from right to left.
- ➤ : Fast forward from left to right.

#### [6] Tuner Operation Buttons ( ◀ PRESET ▶ )

When the up ( ▶ ) or down ( ◄ ) button is pressed, the next higher or lower memory channel is recalled. Each time up or down button is pressed, the following memory channel in the corresponding direction is recalled. If the button is held down the memory channel will increase or decrease continuously until button is released.

#### [7] Bass Control Buttons (BASS)

#### 18 Treble Control Buttons (TREBLE)

The remote control transmitter can be used to carry out tone (treble and bass) control. This can be adjusted by pressing the up ( ▲ ) or down ( ▼ ) button for either the Bass or Treble. 13 levels (+12 ~ -12) are available for both the Bass and Treble controls. 0 is used for a flat setting.

- The previously selected source will be displayed approx. 5 seconds after the up or down button is released.
- The DIRECT function will be cancelled automatically when the bass or treble button is pressed.

#### 19 Direct Button (DIRECT)

When you select DIRECT, you can obtain a "pure" sound reproduction, by passing the bass, treble, processor and using only the volume control. The SOURCE DIRECT on the display lights up.

#### 20 Audio Muting Button (MUTING)

This button temporarily switches off the sound from the speakers or headphones. Pressing this button will operate the R-100's audio muting circuit, and the MUTING indicator will come on. Pressing the button again will turn off the audio muting function. The sound can also be turned on again by pressing the volume button.

#### MULTI FUNCTION DISPLAY

#### **About Display**

LCD are used for display in this unit. Please notice that LCD have certain restriction in visual angle and color tone because of their characteristics.

#### a Display

This displays the input source, name of band being used, the frequency, tone control conditions, the preset station, time, or other information.

#### b Timer Stand-by Indicator

This lights up when the timer reservation setting has been completed.

#### Sleep Indicator

This lights up when the sleep timer has been set through the remote control transmitter.

#### d Stereo Indicator

This lights when an FM stereo broadcast is received and does not light when a mono broadcast is received. It will not light up when an FM stereo broadcast is received if the signal is weak, since reception will automatically switch to the monaural mode. This indicator lights only during FM stereo reception.

#### (e) FM Mode Indicator

This indicator lights up when an FM broadcast is received by using FM Mode Button [10].

#### (f) Source Direct Indicator

This will flash when the Direct button on the remote control transmitter is used to carry out operations.

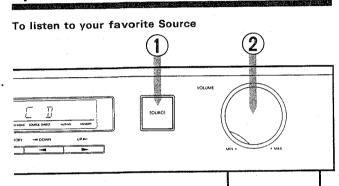
#### Audio Muting Indicator

This indicator lights when the muting function is in operation. Pressing the Audio Muting button 20 of the remote control transmitter enables the muting function.

#### h Memory Indicator

This lights up when presetting AM or FM stations into the memory.

#### **Operations**



Select the desired input source (PHONO, FM, AM, CD, TAPE, VDP, VCR) by using the SOURCE button and confirm the audio muting is off. Make sure that the connections between the input sources are correct.

Start play of the selected input source.

2 Adjust the Volume Control knob to the appropriate level.

#### NOTE

When a disc has been loaded in the C-100 CD player, the input source will automatically be set at the CD position when the power is turned ON.

#### Direct function feature

#### NOTE:

This function works when an Onkyo cassette tape deck K-100 or CD player C-100 is connected to a R-100 with an remote control cable.

Just by directly operating the desired component (compact disc player, or tape deck), the R-100's SOURCE automatically switches to that component. The component that was being used stops, and the desired component starts operation. Therefore, it is not necessary to switch the R-100's SOURCE when changing listening sources. Another way to switch listening sources is to press the remote control transmitter RC-174S's input selector of

the desired listening source. The current listening source will then stop automatically and the desired listening source will start operation.

#### Example 1

When the compact disc player's play button is pressed, the R-100's SOURCE will switch automatically to "CD." If the current listening source was a tape deck, tape playback will stop and the compact disc player will start playing.

#### Example 2 (Remote control transmitter only)

With a tape deck as the current listening source, if the remote control transmitter RC-174S input selector is switched to "CD," the tape deck will stop playing and the compact disc player will start playing.

Tuner Reception

1

VOLUME

VOLUME

VOLUME

VOLUME

VOLUME

ADDR - ID-ONN

LIP - MAX

3

- Select the FM or AM by using the SOURCE button and confirm the Audio muting is off.
- ② Use the DOWN or UP ▶ tuning buttons to call up a preset AM or FM station. (Refer to the NOTE below.)
  - At this time, the de frequency and station number will be displayed.
  - The Stereo indicator will light up if the broadcast is being received in stereo. The Stereo indicator will not light up if the broadcast is monaural or too weak to be received in Stereo.
- 3 Adjust the Volume Control knob to the appropriate level.

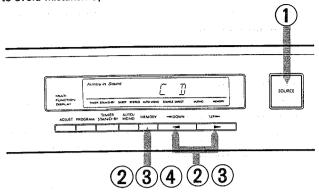
NOTE:

The ■ DOWN or UP ▶ buttons can call up preset stations because some test frequency settings are set before shipping to test the equipment. Refer to "Memory Function" and "Canceling Preset Station" on page 9 to learn how to set the stations you want in the preset memory.



#### **Memory Function**

This unit can store a total of 30 FM and AM stations in the memory for instant recall at any time. The 30 stations can be any combination of FM and AM broad casts. Read the following directions carefully to avoid mistaken operations.



#### **Memory Preservation**

This unit does not require memory preservation batteries. A built-in memory power back-up system preserves the contents of the memory during power failures and even when the unit is unplugged. The unit must be plugged in and the power switch turned on and off once in order to charge the back-up system. Note that since this is not a permanent memory, the power switch must be turned on and off a few times each month to keep the back-up system operative.

The memory preservation period after power has been turned off varies depending on climate and placement of the unit. On the average, memory contents are protected over a period of a few weeks after the last time power has been turned off. This period is shorter when the unit is exposed to a highly humid climate.

As an example, the procedure for presetting FM 107.1 MHz in station  $\bf 3$  is described below.

- 1 Use the SOURCE button to select FM.
- Press the MEMORY button, then use the 

  DOWN or UP
  - buttons to select the frequency.
  - Pressing either button for more than 0.5 seconds and releasing it will start the auto tuning function which will stop searching when a station is picked up.
  - If nothing is pressed within 8 seconds after pressing the MEMORY button, the unit will return to the conditions described in step 1.



3 Press MEMORY once again and use the 
 ■ DOWN or UP
 ■ buttons to select a preset station number.



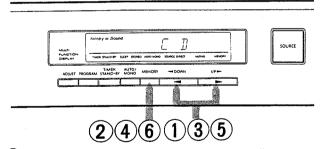
(4) Press MEMORY one more time to cancel memory operation.

#### NOTE

If the MEMORY indicator goes off before steps ②, ③, and ④ are completed, return to step ② and begin again.

#### **Canceling Preset Stations**

Follow the procedure below for removing unwanted stations. The procedure for canceling the setting for FM 101.7MHz (station 3) is provided as an example.



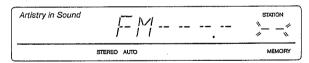
- Press the 
   DOWN or UP 
   buttons to call up preset station 3.
- Press the MEMORY button.
  - 101.7 will flash on the display.

Artistry in Sound	FM	ĴŪ	1.7	STATION
	STEREO AUTO			MEMORY

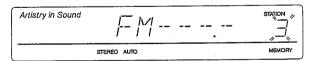
- ③ Press the DOWN or UP ▶ buttons while the frequency is flashing.
  - "----" will appear flashing in the frequency position.

Artistry in Sound	F- M>	STATION	
	STEREO AUTO	мемоя	<u>~</u>

- (4) Press the MEMORY button.
  - "--" will appear flashing in the station position.



- (5) Use the ◀ DOWN or UP ▶ buttons to select the station number which was canceled.
  - "3" will flash in the station position.



- 6 Press the MEMORY button.
  - Although the display will remain, the stations will appear in 1, 2, 4 order the next time the ■ DOWN or UP ■ buttons are used to call up a station. Station 3 will not appear in the memory.

Artistry in Sound	FM	 STATION
	STEREO AUTO	MEMORY

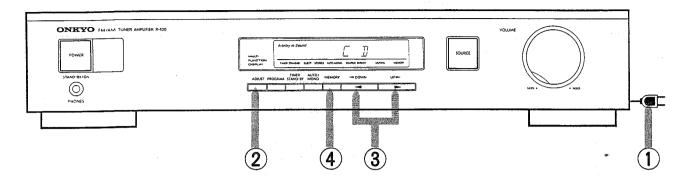
#### NOTE:

Canceled stations cannot be called up again. If a station has been canceled by mistake, refer to "Memory Function" above and follow the steps there to place the station in memory again.

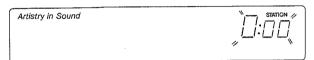


#### How to Set the Current Time

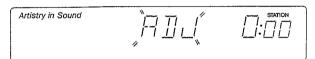
Make sure to adjust the time to the current time before setting the timer. Also do the same adjustment after a power failure has occurred or the power cord has been unplugged.



Plug the power cord into a socket after making all of the necessary connections between components. "0:00" will flash on the display. (This will also appear if the power has been cut off.)



- (2) Press the ADJUST button.
  - "ADJ" will flash on the display, and the time can be set.



- (3) Adjust the time by pressing the UP ▶ or DOWN ◀ button.
  - Each press of the UP ➤ or DOWN ◀ button increases or decreases the time by one minute. Pressing the buttons

for more than 0.5 seconds changes the time fast. Pressing the buttons for more than 3 seconds changes the time even faster.

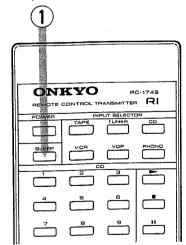
- The time is indicated in 24-hour display.
- (4) Press the MEMORY button.
  - The ADJUST indicator goes out and the dots flash. The clock then starts. Pressing the MEMORY button according to an announcement of time on the radio or TV enables an accurate time adjustment to the level of second.



#### NOTES:

- The time setting can also be adjusted when the Power Switch is off
- If you press the ADJUST button before pressing the MEM-ORY button will return you to the conditions present prior to setting the time.

#### How to Operate the Sleep Timer



Press to set the power off timer. The sleep timer is a function which turns off the power to the system from the time it is set. When this button is pressed, "90 MIN" is displayed on the multifunction's display for 5 seconds, and the power goes off 90 minutes later. Each time the button is pressed during 5 seconds, the timer setting changes 80, 70 .... 10 minutes, in turn. While the sleep timer is opetating, the SLEEP indicator is lighted. If the sleep button is pressed during this time, the amount of time remaining on the sleep timer is displayed, and if the button is pressed during that display, 10 minutes will be subtracted from that time. If the button is pressed until the display shows 0 minutes, the sleep timer is cancelled, and the power is not turned off.

#### NOTE:

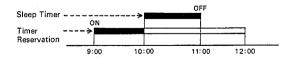
The current time must be set correctly before setting the sleep timer.

#### Priority Order of the Timer

When both the Sleep Timer and the timer reservation are set, the unit is operated as below.

#### Example 1)

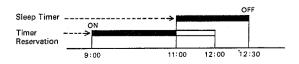
The timer reservation is set from 9:00 to 12:00. The Sleep Timer is set to start at 10:00 and stop 60 minutes later (11:00).



In this case, the unit is turned off at 11:00.

#### Example 21

The timer reservation is set from 9:00 to 12:00. The Sleep Timer is set to start at 11:00 and stop 90 minutes later (12:30).



In this case, the unit is turned off at 12:30.

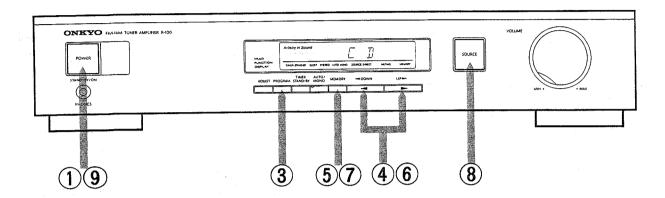


#### How to Set the Timer Reservation

- The timer reservation function makes it possible to turn the unit on or off automatically at the desired time.
- The built-in timer starts and stops at the same time everyday until the timer reservation is cancelled.
- This function can be used when recording an FM or AM broadcast during your absence, or to play a CD, TAPE, FM or AM broadcast as an alarm clock. Please refer to the Instruction Manual of the components for details.

#### NOTES:

- The timer reservation cannot be set unless the current time has been set. (Refer to "How to set the Current Time" on page 10.)
- Set the Volume Control knob to the minimum level when recording during your absence.
- If using this unit as an alarm clock, set the Volume Control knob to the level you want when the unit is turned on.



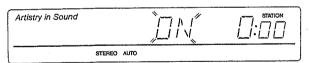
#### Example:

Setting the timer reservation so that an FM broadcast (98.1 MHz) starts at 20:00 and stops at 20:30.

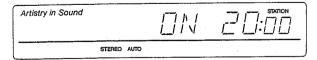
- 1 Turn on the Power button.
- (2) FM 98.1 MHz (station 3) is being received.

Artistry in Sound	FM	98.	1	STATION
	STEREO AUTO			

- (3) Press the program button.
  - "PGM" will come on and then "ON" will flash on the display.



Set the time to 20:00, at which time the unit is turned on, by using the UP ▶ or ◀ DOWN button.



- (5) Press the MEMORY button.
  - The "ON" time is set and the "OFF" flashes.
  - The time displayed increases automatically by 1 hour.
- 6 Set the time to 20:30, at which time the unit is to be turned off, by using the UP ▶ or ◀ DOWN button.

Artistry in Sound		ĎΕ	F=	STATION STATION
	STEREO	AUTO		<u> </u>

- (7) Press the MEMORY button.
  - TIMER STAND-BY comes on. After 1 second, the display returns to its previous state.
- Select the desired source. In this example, select an FM broadcast by pressing the SOURCE and call station 3 (98.1 MHz) by using the UP ▶ or ◀ DOWN button.

Artistry in Sound	FM	98. /	STATION .
TIMER STAND-BY	STEREO AUTO		

When selecting TAPE as a source, make sure that the timer switches of the tape deck are set to a position other than the "OFF" position. Also make sure that a tape is inserted in the component. Load a disc only when using the timer to play a CD. Do not load a disc when using the timer to play or record from a source other than the CD. The CD function will be selected if a disc has been loaded. Please see their Instruction Manuals for details.

(9) Turn off the Power switch.

#### NOTES:

- When using the timer to play or record from a source other than the CD, either turn OFF ( ) the power to the C-100 CD player or remove the disc from the C-100.
- When a CD has been loaded but recording is being done from a different source, do not turn the power to the C-100 from the OFF ( ) to the ON ( — ) position.

#### How to Cancel the Timer Reservation

Press the STAND-BY button.

The TIMER STAND-BY indicator goes out and the timer reservation is cancelled. When setting the timer reservation again, press the STAND-BY button so that the TIMER STAND-BY indicator lights up.

#### NOTE:

If the "TIMER STAND-BY" indicator is not lighted, the timer will not function, even though it may be set.

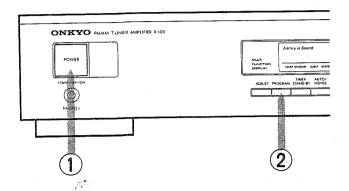


#### How to Check the Timer Reservation

Follow the procedures below for checking the time which is set by the timer reservation.

#### Example:

Checking the timer setting by which the unit starts at 20:00 and stops at 20:30.



1)	Press	the	POW	ER	ON.

(2) Press PROGRAM two times in quick succession.

 "CHECK" will come on, and then the time (20:00) when this will come ON is displayed. "ON" will flash for 5 seconds.

Artistry in Sound			STATION STATION
TIMER STAND-BY	STEREO	AUTO	

 The "OFF" time (20:30) is displayed and the OFF indicator flashes at the same time for 5 seconds.

Artistry in Sound	
TIMER STAND-BY	STEREO AUTO

#### Recording on the Tape Deck from the Program Source

- 1 Select the desired recording source with the SOURCE button.
- Begin tape deck recording operations.
- Begin program source performance.

#### NOTE:

Be careful not to change the SOURCE button while recording.

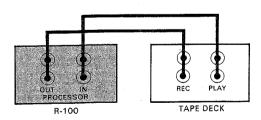
## Video Disc Player to Video Cassette Recorder Dubbing

Video disc programs can be recorded onto VCR.

- 1 Load a disc in the video disc player, and a blank tape in VCR.
- Select the VDP by using the SOURCE button 4.
- Begin playback of the video disc player and recording of the VCR.
- VDP to VCR duplication is possible when VDP output is connected to the VDP jacks.
- Section 1 in the state of the video disc player and VCR instruction manuals for additional information.

# Use the PROCESSOR jacks for simultaneous monitoring of recording done with a 3-head type tape deck.

(See illustration for connections.)

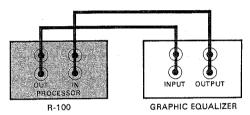


#### (1) Select the source with the SOURCE button.

- Begin tape deck recording operation.
- Begin program source performance.
- Simultaneous monitoring of a recording is possible by setting the tape monitor switch on the tape deck to the TAPE position.
  - Be careful not to change the SOURCE button while recording.
  - Simultaneous monitoring of a recording is not possible with a 2-head tape deck or a DAT, but connection is possible.

#### Using a Mixing Console or Graphic Equalizer

Connect this unit's PROCESSOR OUT jack with the graphic equalizer's INPUT jack, and this unit's PROCESSOR IN jack with the graphic equalizer's OUTPUT jack.



If no processor or graphic equalizer is connected, use the jumper plug provided to short the these terminals.

#### **Equalizing Audio Source Performance**

- (1) Select the desired listening source with the SOURCE button.
- (2) Begin performance.

#### NOTE:

Under DIRECT conditions, the equipment connected to the processor jacks will become useless, so always be sure DIRECT has been canceled.



## Using the remote control transmitter

#### (See page 2)

 For details on the function of each control, see the description in "Remote Control Transmitter Controls (RC-174S) on page 7.

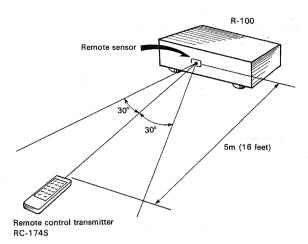
#### Batteries

The remote control transmitter is powered by two batteries. Before using this unit for the first time, insert the two batteries (included) as shown in the diagram. The remote control transmitter has no on/off switch. Average battery life is one year. This period may be shorter depending on the frequency of use and environment (temperature and humidity) in which the remote control transmitter is used. If the remote control transmitter does not operate even though front panel controls function normally, the batteries should be replaced. Use only batteries listed in the following chart.

Туре	Voltage	Size
Manga- nese	1.5V	AA R6 UM-3

#### NOTES:

- Do not leave an expired battery in the case as it may leak or damage the battery case.
- 2. When inserting the batteries, be sure the (+) and (-) ends are properly aligned.
- 3. Do not use nickel-cadmium (rechargeable) batteries.
- Do not use one specified (manganese) battery and one alkaline battery at the same time.
- Replace both batteries at once; do not use one old and one new battery together.



#### Precautions

- Remove the batteries if the remote control transmitter is not going to be used for a long time.
- The batteries of the remote control transmitter must be replaced periodically. Remember, however, that commands will be received only when the power switch of the R-100 is on.
- This unit uses infrared rays. Therefore, commands may not be received properly if the front panel of the R-100 is exposed to bright light. To prevent this from occurring, place the R-100 so that it is not directly exposed to a bright light.
- If the R-100 is placed inside an audio rack behind a glass door, the door should not use colored glass or have any decorations on it since this could shorten the range or prevent commands from being received.
- Use of other infrared remote control devices in the same room may cause interference.
- The transmitter operates up to a distance of about five meters (16 feet), the transmitting window must always be pointed at the reception window when a command is sent to the R-100.
- If this remote control transmitter does not operate properly, confirm that the batteries are not dead. If the problem persists, contact your Onkyo service center.

## Trouble shooting guide

#### NOTES:

- If a problem occurs, first operate the unit using the front panel controls to confirm that it is not due to a malfunction (or worn out batteries) of the remote control transmitter.
- Because this system is controlled by a microprocessor, static
  or interference from external sources may stop operation. In
  such a situation, unplug the power cord and reconnect it to
  the power source.

Trouble	Cause	Remedy	
No power.	Power cord is disconnected.     AC fuse blown.	Connect power cord.     Contact Onkyo Service Center.	
Power but no sound.	<ul> <li>Audio muting switch on.</li> <li>Bad connections.</li> <li>Amplifier protection circuitry has been activated.</li> </ul>	<ul> <li>Switch to off by remote control transmitter.</li> <li>Check input leads, speaker leads, pin plugs, etc.</li> <li>Contact Onkyo Service Center.</li> </ul>	
Hum, low frequency noise.	Poor or no input ground.  Poor or no phono motor ground.	<ul><li>Check outer conductor of input plugs.</li><li>Check for proper ground connection.</li></ul>	
Howling when the volume is turned up.	Turntable and speakers are too close together.	Move them farther apart.	
Rough or scratchy sound. High range is not clear.	<ul> <li>Stylus of pick-up is worn.</li> <li>Stylus tip is dirty.</li> <li>Treble control too high.</li> </ul>	<ul><li>Replace.</li><li>Clean.</li><li>Turn treble control down.</li></ul>	
AM stations cannot be received.	AM loop antenna is not attached.	Connect the included AM loop antenna to the AM antenna terminals.	
Buzzing noise on AM (particularly conspicuous at night or with weak stations).	Noise from electrical apparatus such as fluorescent lamp.	<ul><li>Move AM loop antenna to different position.</li><li>Set up outdoor AM antenna.</li></ul>	

Trouble	Cause	and the control of the Remedy of the
High pitched noise or buzzing noise on TV.	● Noise from TV.	<ul> <li>Place the AM loop antenna as far as possible from the TV.</li> <li>Move unit away from TV set.</li> </ul>
Crackling noise on AM and FM.	<ul> <li>Noise caused by turning fluorescent lamp on and off.</li> <li>Noise from automobile ignition.</li> </ul>	<ul> <li>Move antenna as far as possible from the fluorescent lamp.</li> <li>Install FM outdoor antenna as far as possible from the road.</li> <li>Change the position or direction of the outdoor antenna.</li> </ul>
Not possible to use the timer to record or replay from any sources other than the CD.	A disc is in the C-100 and the power button is in the ON ( ) position.	Switch the power button of the C-100 to the OFF ( ) position or remove the disc from the tray of the C-100.
FM tuned and stereo indicators flicker on and off and hiss is heard on FM.	<ul> <li>Station is too weak.</li> <li>Stereophonic FM broadcasts cover only about half the distance of an or- dinary broadcasts.</li> </ul>	<ul> <li>Install an outdoor FM antenna.</li> <li>Change the position or direction of the outdoor antenna.</li> </ul>
No memorized FM/AM station is recalled.	The power switch has not been turned on for a long time or the power cord has been unplugged for a long time.	The memory contents are lost if the power switch is not turned on a few times each month. Store all stations again and remember to turn the power on a few times each month.
Front panel controls function but remote control transmitter does not.	No batteries in remote control transmitter. Batteries have worn out.	<ul><li>Insert batteries.</li><li>Replace batteries.</li></ul>

The tuning steps by which the tuned frequency changes on each band have been set at the factory to the proper value for the country where each unit is to be sold. If you use the unit in a country where a different tuning step is required or if the broadcast frequencies in your country change so that you can not tune in radio stations precisely, contact your authorized Onkyo Service Center.

AMPLIFIER SECTIO	NI.		50dB Quieting Sensitivity:	Mono:	18.0dBf, 2.2μV, 75 ohms
Power Output:		er channel, min. RMS, at 8 ohms,		Stereo:	37.2dBf, 20μV, 75 ohms
rower Output.	- '	nels driven, from 20Hz to 20kHz, with	Capture Ratio:	1.5dB	
	no more th	an 0.025% THD.	Image Rejection Ratio:	85dB	
Musical Power Output:	2 x 120 wa	atts at 4 ohms, 1kHz (DIN)	IF Rejection Ratio:	90dB	
()(dolog)		ts at 8 ohms, 1kHz (DIN)	Signal-to-Noise Ratio:	Mono:	73dB
Continuous Power Outp	ut: 2 x 60 wat	ts at 4 ohms, 1kHz (DIN)		Stereo:	67dB
oontinadad i onta a sap		ts at 8 ohms, 1kHz (DIN)	Selectivity	50dB DIN	(±300kHz, 40kHz dev.)
Total Harmonic Distortio	n: 0.025% at	rated power	AM Suppression Ratio:	50dB	
, 0101		1 watt output	Harmonic Distortion:	Mono:	0.15%
IM Distortion:	0.025% at	rated power		Stereo:	0.25%
	0.025% at	1 watt output	Frequency Response:	30 - 15,000Hz ± 1.5dB 45dB at 1kHz 30dB at 100 - 10,000Hz	
Damping Factor:	55 at 8 oh	ms			
Frequency Response:	20 - 30,00	00Hz ± 0.5dB			
RIAA Deviation:	20 - 20,00	00Hz ± 0.5dB	AM:		
ensitivity and Impedance: Phono: 2.5mV/50 kohms			E22 - 16	522 - 1611kHz (9kHz steps)	
·	CD/Tape F		Tuning Range: Usable Sensitivity:	30μV	TINIIZ (SKIIZ Steps)
		150mV/2.2 kohms (PHONO)	Image Rejection Ratio:	30μV 40dB	
Phono Overload:	120mV RA	/IS at 1kHz, 0.025% THD	IF Rejection Ratio:	40dB	
Signal-to-Noise Ratio:	Phono:	80dB (IHF A, 5mV input)	Signal-to-Noise Ratio:	40dB	
	CD/Tape:	93dB (IHF A)	Harmonic Distortion:	0.7%	
	Direct:	103dB (IHF-A)	Haimonic Distortion.	0.770	
Tone:	Bass:	±12dB at 100Hz	GENERAL		
	Treble:	±12dB at 10kHz	Power Supply:	European	models: AC220V, 50Hz
Muting:	- ∞			U.K& Aus	tralian models: AC 240V, 50Hz
TUNED CECTION				Worldwide	models: 120 and 220V switchable,
TUNER SECTION				50/60Hz	
FM:	87 5 <b>–</b> 109	8.0MHz (50kHz steps)	Dimensions (W x H x D):		x 354 mm
Tuning Range:	Mono:	11.2dBf, 1.0uV, 75 ohms	Weight:	6.8 kg.	
Usable Sensitivity:	MIONO.	0.9μV (S/N 26dB, 40kHz Devi.)	Countied Assessed	• Borne	e control transmitter RC-174S x 1
		75 ohms DIN	Supplied Accesories		R6/AA batteries x 2
	Stereo:	18.0dBf, 2.2µV, 75 ohms			op antenna x 1
	JIGIGO.	10.00DI, 2.2µV, 10 0IIII0		AIVI IO	op antenna x i

23µV (S/N 46dB, 40kHz Devi.)

75 ohms DIN

Specifications and features are subject to change without notice.

FM T-shaped antenna x 1



• Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Empfängers R-100 von ONKYO.

 Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Geräts durch.
 Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung erwähnten Tips halten, werden Sie schnell in der Lage sein, die Qualität des R-100 voll auszukosten.
 Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung auf, da Sie sie vielleicht noch einmal brauchen.

## **Eigenschaften**

- Elegantes und schlichtes Styling im Titanstahllook prägen das neue markante Design
- Saubere Leistung soviel Sie wollen
  Nicht mehr als 0,025% Klirrfaktor bei 35 Watt Nennleistung an 8 Ohm auf jedem Kanal. 45 Watt DIN-Leistung an 8 Ohm und 2 x 105
  Watt dynamische Leistung an 2 Ohm.
- OGetrennte Ausgangsstufe An Stelle eines IC-Verstärkerschaltkreises, wird im R-100 eine getrennte Ausgangsstufe angewandt, zur mühelosen Bewältigung von Signalen mit niedriger Impedanz. Linearschalter mit niedriger Verzerrung und Einzelteile nur vom Besten sind ein klares Zeichen dafür, daß Onkyo nicht nur bei den Spitzenmodellen unter seinen Vertstärkern die höchsten Qualitätsansprüche stellt.
- Direktanwahl aller Tonquellen
- 30 völlig frei speicherbare MW/UKW-Festsender
- Automatische Sendereinstellung
- Alle wichtigen Informationen können jederzeit in der überschaulichen Flüssigkristallanzeige abgelesen werden
- Mit den 45 Tasten der Fernbedienung steuern Sie einfach alles, bis hin zur Klangeinstellung
- Ein- und Ausgangsbuchsen für Klangprozessoren
- Robuste Lautsprecherausgänge, die auch Bananenstecker fassen

## Aufstellung und Wartungen

#### VORSICHT:

"DAS GEHÄUSE NIEMALS ÖFFNEN. SIE KÖNNTEN SONST EINEN SCHLAG BEKOMMEN. NICHTS DARF VOM BENUTZER GEWARTET ODER REPARIERT WERDEN. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST."

# Um eine störungsfreien Betrieb sicherzustellen, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- Staub und übermäßige Feuchtigkeit, direkte Sonnenbestrahlung sowie übermäßig hohe und niedrige Temperaturen vermeiden.
- Darauf achten, daß keine Erschütterungen auf das Gerät übertragen werden. Diesen Baustein daher niemals auf einer Lautsprecherbox abstellen.
- 3. Das Gerät immer auf einer stabilen und waagerechten Unterlage
- 4. Auf ausreichende Belüftung achten. Das Gerät daher nicht auf weichen Unterlagen (Teppich, Kissen usw.) aufstellen und die Belüftungsschlitze nicht abdecken (z.B. bei Regaleinbau), da anderenfalls die im Geräteinneren erzeugte Wärme nicht abgeführt werden kann.
- Die N\u00e4he von Heizk\u00f6rpern und elektrischen Ger\u00e4ten mit starker W\u00e4rmeentwicklung vermeiden.
- Innenteile dürfen nur von einem qualifizierten Wartungstechniker eingestellt bzw. gereinigt werden.
- Darauf achten, daß durch die Belüftungsschlitze keine Gegenstände eindringen und keine Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden.

- In den folgenden Fällen den Baustein von einem qualifizierten Wartungstechniker überprüfen lassen:
  - A. Wenn das Netzkabel oder der Netzschalter beschädigt ist.
  - B. Wenn Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind.
  - C. Wenn das Gerät übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
  - D. Wenn Betriebsstörungen bzw. anormale Betriebsbedingungen festgestellt werden.
  - E. Wenn das Gerät fallengelassen bzw. das Gehäuse beschädigt
- Nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführte Wartungsarbeiten dürfen vom Benutzer nicht selbst ausgeführt werden. Falls solche Wartungsarbeiten erforderlich werden sollten, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Wartungstechniker.
- Das Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Direktive 87/308/EWG.

#### Vorsichtsmaßnahmen

#### 1. Garantieschein

Die Seriennummer dieses Gerätes finden Sie an der Geräterückseite. Tragen Sie diese zusammen mit der Modellnummer in die Garantiekarte ein. Die Garantiekarte an einem sicheren Ort verwahren.

#### 2. Urheberrecht

Die Aufnahme von urheberrechtlich geschütztem Tonmaterial für andere Zwecke als private Verwendung ist ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers nicht statthaft.

#### 3. Netzsicherung

Die Sicherung liegt im Inneren des Geräts und soll nicht vom Anwender ausgewechselt werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten läßt, den Onkyo-Fachhändler benachrichtigen.



#### 4. Pflege

In regelmäßigen Abständen sollten Front- und Rückplatte sowie Gehäuse mit einem weichen Lappen abgewischt werden. Hartnäckiger Schmutz kann mit einem in milder Seifenlösung angefeuchteten und gut ausgewrungenen Lappen abgewischt werden. Anschließend mit einem sauberen Lappen trockenwischen. Keine scheuernden Stoffe, Verdünner, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel verwenden, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen und die Beschriftung entfernen können.

#### 5. Spannung WARNUNG

Vor dem Anschließen an die Steckdose unbedingt die Eignung für die verwendete Netzspannung prüfen:

Manche Modelle können nur mit der Spannung des Gebiets betrieben werden, in dem sie vertrieben werden.

Europäisches Modell außer

für Großbritannien: Großbritannien und Australien: 240 V, 50 Hz

220 V. 50 Hz

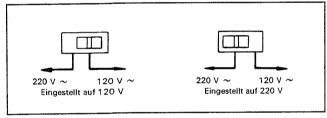
Universalausführung:

120/220 V umschaltbar.

50/60 Hz

#### Spannungswähler (Rückseite)

Die Universalausführung dieses Modells ist mit einem Spannungswähler ausgerüstet. Dieser Spannungswähler wird werksseitig vor dem Versand auf 220 V eingestellt. Vor der Inbetriebnahme die Einstellung überprüfen und ggf. korrigieren. Dazu den Spannungswähler mit einem Schraubenzieher bis zum Anschlag nach links oder rechts in die entsprechende Position schieben. Ausführungen ohne Spannungswähler können nur mit der auf der Geräterückseite angegebenen Spannung betrieben werden.



#### Frequenzschrittschalter (Rückseite)

Alle Modelle sind mit einem Schalter zur Regelung der Frequenzschritte des MW- (9 kHz/10 kHz) und UKW-Empfangsbereichs (50 kHz/200 kHz) ausgestattet. Bitte darauf achten, daß dieser Schalter den lokalen Frequenzintervallen entsprechend eingestellt ist.

USA und Kanada

10 kHz/200 kHz

Für alle anderen Länder

9 kHz/50 kHz

## Anschlußdiagramm

#### Allgemeine Hinweise

Vor der Ausführung irgendwelcher Systemanschlüsse zuerst das Gerät über den Netzschalter ausschalten. Achten Sie beim Anschließen den rechten und linken Kanal nicht zu verwechseln.

#### Wechselstromsteckdosen

#### **GESCHALTET:**

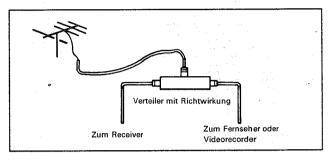
Diese Steckdosen werden durch den Netzschalter an der Fronttafel und dem Fernbedienungsteil ein-und ausgeschaltet. Die Kapazität beträgt 100 W.

#### UKW-Antennenanschluß

Die T-Antennen verwenden, wenn Sie in einem Gebiet wohnen, wo starke UKW-Signale vorhanden sind. Die Antenne an die Buchsen FM 75 Ohm anschließen und die Antenne an einer Wand oder einer anderen Fläche in einer Stellung anbringen, wo guter Empfang erzielt wird. Wenn in Ihrem Wohngebiet die UKW-Signale schwach sind, eine Multielement-Außenantenne verwenden. Lassen Sie sich vom Onkyo-Fachhändler über den besten Antennentyp für Ihr Wohngebiet beraten.

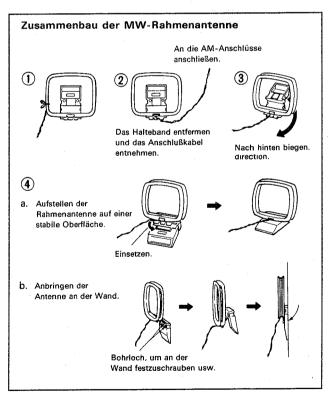
#### HINWEISE:

- 1. Nicht sowohl die T-förmige Innenantenne als auch eine UKW- Außenantenne anschließen. Wenn eine Außenantenne angeschlossen werden soll, die T-förmige Innenantenne abtrennen.
- 2. Für UKW- und Fernsehempfang nicht dieselbe Antenne verwenden, da sonst Interferenzprobleme auftreten können. Sollten Sie auf eine UKW/TV gemeinsame Antenne angewiesen sein, einen geeigneten Verteiler (Fachhandel) verwenden,



#### MW-Antennenanschluß

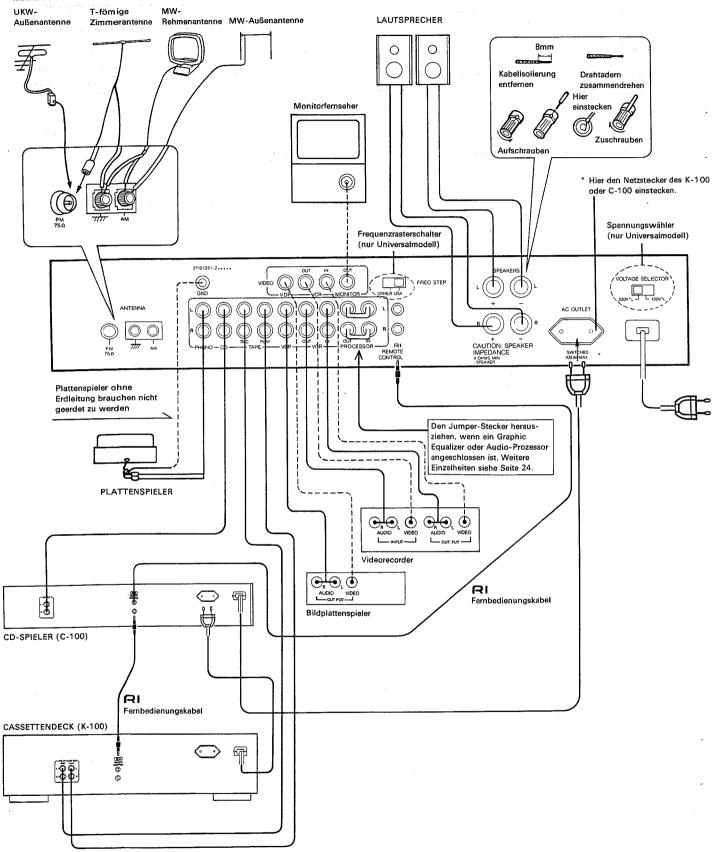
Eine MW-Schleifenantenne ist mitgeliefert. Das Anschlußkabel aus der Verpackung entnehmen und an die MW- Antennenklemmen anschließen. Diese Schleifenantenne kann oben auf dem Gerät aufgestellt werden oder an einer Wand oder anderen Fläche angebracht werden. Beim Anbringen verschiedene Positionen ausprobieren, um besten Empfange zu erzielen. Darauf achten, die Antenne nicht in der Nähe von Lautsprechern, Stromkabeln, Fernsehern, Videorecordern oder Elektromotoren zu plazieren. Bei Verwendung einer externen MW-Antenne nicht die Schleifenantenne abtrennen; beide Antennen an die Antennenklemmen anschließen.



Da der MW-Empfang durch Fernseher und Videorecorder beinträchtigt werden kann, diese Geräte vom Empfangsteil entfernt aufstellen.

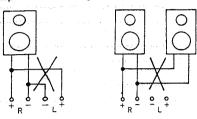


Niemals sowohl die Außen-als auch die 2 immerantenne auschließem. Wenn Sie eine Außenantenne verwenden, muß die Zimmerantenne abgetrennt werden.



#### Lautsprecheranschlüsse (SPEAKERS)

- 1. Die Boxen an die Klemmen anschließen.
- Beim Anschließen der Lautsprecherboxen ist auf richtige Polung zu achten: Den roten Pluspol (+) des Verstärkers mit dem Pluspol (+) des Lautsprechers verbinden; ebenso den schwarzen Minuspol (-) des Verstärkers mit Minus (-) des Lautsprechers.
- 3. Die Lautsprecherimpedanz sollte zumindest 4 Ohm betragen.
- 4. Falls Sie nur eine Box verwenden oder sich ein Programm in Mono anhören möchten, so achten Sie darauf, niemals eine Box an beide Kanäle (rechts und links) anzuschließen. Auch nicht zwei Lautsprecher an der gleichen Klemme anschließen.



Lautsprecherkabel sorgfältig anschließen, damit keine Kurzschlüsse auftreten können.

#### Anschluß der Lautsprecherkabel

- 1. Etwa 8 mm des Kabels abisolieren.
- 2. Die freien Kupferstränge fest zusammendrehen.
- 3. Die Lautsprecherklemme gegen den Uhrzeigersinn freidrehen.
- Den freien Kupferteil des Kabels ganz in die Öffnung der Lautsprecherklemme einstecken. Die Drahtadern dabei in Schraubendrehrichtung einschieben.
- 5. Die Klemmenschraube im Uhrzeigersinn festdrehen.
- Prüfen, um sicherzustellen, daß kein abisoliertes Kupferstück des Kabels frei herausragt.

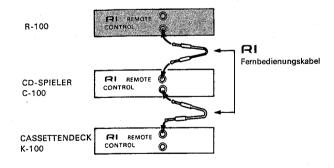
#### VORSICHT:

Bei Verwendung von Bananensteckern sicherstellen, daß die Lautsprecherklemmenschrauben fest eingeschraubt sind, bevor die Bananenstecker eingesteckt werden.

# Anschlüsse für die Fernbedienung (REMOTE CONTROL)

Ein, Cassettendeck und CD-Player mit der Markierung RI kann mit dem mitgelieferten Fernbedienungssender betrieben werden.

( RI : Interaktive Fernbedienung)



Ein RI Fernbedienungskabel mit einem Miniphonstecker (3,5 mm) kann zur Verbindung des R-100 mit einem C-100 CD-Spieler und einem K-100 Cassettendeck (mit RI -Bezeichnung) verwendet werden.

Zur Verwendung eines Onkyo CD-Players oder eines Cassettendecks mit der RI -Markierung den Stecker der mitgelieferten Fernbedienung in die Buchsen REMOTE CONTROL einstecken. Es spielt keine Rolle, ob das Kabel zuerst vom R-100 zuerst am Cassettendeck oder CD-Player eingesteckt wird. Der Sender der Fernbedienung wird betrieben, indem er auf den Fernbedienungssensor am R-100 gerichtet wird.

#### HINWEIS:

Fernbedienung ist nicht möglich, wenn nur das Fernbedienungskabel angeschlossen ist. Es muß sowohl das Fernbedienungskabel als auch das Anschlußkabel angeschlossen sein.

#### Plattenspieleranschlüsse (PHONO)

Die Ausgangskabel des Plattenspielers an die PHONO-Buchsen anschließen. Dabei darauf achten, das Erdungskabel vom Plattenspieler an Masse (GND) anzuschließen. Unsachgemäße Erdung verursacht Leitungsbrummen. Bei Plattenspielern ohne GND-Kabel ist dieser Anschluß nicht nötig.

- Den Plattenspieler auf eine feste Unterlage stellen, an denen er keinen Erschütterungen (inbesondere Vibrationen von den Lautsprecherboxen) ausgesetzt ist. Die Einwirkung solcher Vibrationen mindert nicht nur die Leistung des Plattenspielers, sondern verursacht auch eine Verzerrung der Baßfrequenzen und ruft möglicherweise ein Heulen der Lautsprecher hervor.
- Weitere Vorsichtsmaßregeln in der Bedienungsanleitung des Plattenspielers bitte ebenfalls beachten.
- 3. Beim Anschließen und Trennen der Plattenspieleranschlußkabel, Austauschen des Tonabnehmersystems oder Senken des Tonarms auftretende, laute Störgeräusche können zu einer Beschädigung der Lautsprecher führen. Vor dem Anschließen deshalb stets das Gerät über den Netzschalter ausschalten.

#### Anschlüsse für CD-Player (CD)

Die Ausgangskabel des CD-Players an die CD-Buchsen anschließen. Fernsteuerbare Onkyo-CD-Player mit dem R1 -Symbol können über den R-100 betrieben werden. (Vergleiche Abschnitt "Anschlüsse für die Fernbedienung".) Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres CD-Players.

#### Cassettendeck (TAPE)

Verbinden Sie jeweils die Ausgänge der Decks mit den PLAY Buchsen des Verstärkers und dessen TAPE REC Buchsen mit den Eingängen der Decks. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Decks.

# Anschluß eines Bildplattenspielers (oder Videocassettengerätes) (VDP)

Die Buchsen VDP an der Vorderseite des Geräts verwenden. Den VIDEO-Ausgang des Bildplattenspielers an die Buchse VDP "VIDEO" und den AUDIO-AUsgang an die Buchsen VDP "AUDIO" anschließen. Die Buchsen VDP dienen nur für Wiedergabe, und es gibt keine REC-Buchse. Weitere Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des Bildplattenspielers.

#### Anschluß eines Videocassettenrecorders (VCR)

- Den VIDEO-Ausgang des Videorecorders an die Buchse (VIDEO) VCR "IN" an der Rückwand und den Videoeingang des Videorecorders an die Buchse (VIDEO) VCR "OUT" an der Rückwand anschließen. Anschließend den AUDIO-Ausgang des Videorecorders an die Buchsen (AUDIO) VCR L und R "IN" anschließen. Abschließend den AUDIO-Eingang des Videorecorders an die Buchsen (AUDIO) VCR L und R "OUT" anschließen.
- Bei Verwendung eines Videocassettengerätes ohne Aufnahmefunktion brauchen nur die Ausgänge angeschlossen zu werden.
- Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Videorecorders.

#### Anschluß eines Fernsehgeräts oder Monitors

Das Fernsehgerät muß an die VIDEO MONITOR OUT Buchse angeschlossen werden.

#### Prozessorbuchsen

Diese Buchsen dienen zum Anschluß eines Sound-Prozessors, wie etwa eines Graphic Equalizers. Immer die Jumper-Buchsen hier anschließen, wenn der Prozessor nicht verwendet wird. (Von den Lautsprechern kommt kein Ton.)

## Bedienungselemente und Funktionen

#### (Siehe Seite 2)

#### 1 Netzschalter (POWER)

Einmal zum Ein- und ein weiteres Mal zum Ausschalten drücken. Das Multifunktionsdisplay leuchtet beim Einschalten auf; in ausgeschaltetem Zustand zeigt es die Uhrzeit an. Einschalten ist auch mittels Fernbedienungsteil möglich.

#### 2 Fernbedienungssensor

Dieser Sensor empfängt die Signale vom Fernbedienungsteil.



#### Multifunktion-Display (MULTI FUNCTION DISPLAY) Siehe Seite 20.

#### Eingangswahltaste (SOURCE) 4

Das Display wird bei jedem Drücken dieser Taste zwischen (PHONO, FM, AM, CD, TAPE, VDP, VCR) und zurück zu PHONO umgestellt.

PHONO: Drücken, um Schallplattenwiedergabe zu hören.

Zur Wahl einer UKW-Sendung. FM:

Zur Wahl einer MW-Sendung. AM:

Drücken, um Wiedergabe vom CD-Player zu hören. CD: Drücken, um Wiedergabe vom an die Buchsen TAPE TAPE:

angeschlossenen Deck zu hören.

Bei der Aufnahme ist Hinterbandkontrolle nicht möglich, auch wenn das verwendete Deck 3 Tonköpfe hat.

VDP:

Drücken, um Video- und Audiosignale vom Videorecorder oder Bildplattenspieler, der an die Buchsen VDP angeschlossen ist zu erhalten.

Drücken, um Video- und Audiosignale vom VCR: Videorecorder, der an die Buchsen VCR angeschlossen ist zu erhalten.

Diese Taste wird auch über das Fernbedienungsteil bedient.

#### Lautstärkeregler und Anzeige (VOLUME)

Im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen. Die Lautstärke kann manuell eingestellt werden, und auch Lautstärketasten ( ▲ , ▼ ) des Fernbedienungsteils.

#### Kopfhörerbuchse (PHONES)

Für Stereo-Kopfhörer mit standardmaßigem Klinkenstecker. Wenn Kopfhörer an diese Buchse angeschlossen sind, kommt kein Ton von den Boxen.

#### Einstelltaste (ADJUST)

Mit dieser Taste wird die Uhrzeit eingestellt. Einzelheiten siehe Abschnitt "Einstellen der Uhrzeit". (Siehe Seite 22.)

#### Programmtaste (PROGRAM)

Mit dieser Taste wird "Timer-Reservierung" eingegeben. Einzelheiten siehe "Einstellen der Timer-Reservierung". (Siehe Seite 23.)

#### Bereitschaftstaste (TIMER STAND-BY)

Diese Taste drücken, um die "Timer-Reservierung" aufzuheben.

#### UKW-Modustaste (AUTO/MONO)

Wenn diese Taste auf AUTO steht, erscheint die AUTO-Anzeige, und UKW wird in Stereo empfangen. Bei schwachen oder gestörten UKW-Sendern die Modustaste drücken, so daß die AUTO-Anzeige erlischt. Die MONO-Anzeige erscheint, und UKW wird in besserer Qualität in Mono empfangen. Die STEREO-Anzeige erlischt. (Diese Umstellung gilt nur für UKW.)

#### [1] Speichertaste (MEMORY)

Diese Taste drücken, um einen Sender als Festsender abzuspeichern. Sie dient auch zur Zeiteinstellung oder zum Vornehmen von Timer-Einstellungen. (Siehe Seite 21, 22 und 23.)

#### 12 Festsender/Sender/Zeittaste ( ■ DOWN/UP ■ )

- Zum Wählen von Festsendern (bis zu 30) aus dem Speicher. (Siehe Seite 21 über "Speicherfunktion".)
- Durch Drücken von ◀ DOWN wird die Empfangsfrequenz gesenkt, und durch Drücken von UP ▶ wird die Empfangsfrequenz gesteigert. Wenn eine Taste länger als 0,5 s gedrückt gehalten und dann losgelassen wird, wird das Frequenzband automatisch solange in der entsprechenden Richtung durchlaufen, bis ein Sender erreicht ist.
- Diese Tasten werden auch dazu verwendet, die Zeit weiter oder zurück zu stellen, wenn eine Zeit- oder Timer-Einstellung vorgenommen wird.

#### Regler am Fernbedienungsteil RC-174S

#### Schlummertaste (SLEEP)

Zum Aktivieren des Ausschalttimers drücken. Da durch wird das Gerät nach Ablauf einer bestimmten Zeit ausgeschaltet. Einzelheiten siehe Abschnitt "Bedienung des Einschaftimers". (Siehe Seite 22.)

#### 14 CD-Tasten (CD)

3 5

Diese Tasten dienen zum Betrieb des CD-Players C-100 von ONKYO.

> : Diese Taste zum Abschalten des CD-Player-Betriebs drücken.

: Diese Taste drücken, um den Abspielbetrieb vorübergehend zu unterbrechen; zur Fortsetzung des Abspielbetriebs die PLAY-Taste

drücken

: Diese Taste zum Abspielen einer CD drücken.

: Diese Taste drücken, um zum Anfang des jeweiligen Titels zurückzulaufen und noch einmal, um zum Anfang des davorliegenden Titels

zurückzulaufen usw.

: Diese Taste drücken, um zum nächsten Titel weiterzulaufen.

1 ~ 9, 0, +10: Drücken Sie diese Tasten zum direkten Abspielen eines Titels, oder um eine Titelnummer in den Speicher einzugeben. Drücken Sie die Taste +10 zur Wahl oder Programmierung eines Titels: mit einer Titelnummer von 10 oder höher. Zum Beispiel: zur Wahl von Titelnummer 30 ist diese Taste dreimal und anschließend die Taste 0 zu drücken.

Zusätzliche Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des CD-Players.

#### Bandtasten (DECK)

Diese Tasten dienen zum Betrieb des Cassettendecks K-100 von ONKYO.

- : Das Band spielt bei Bandlaufrichtung von rechts nach links oder - im Aufnahme-Bereitschaftszustand - beginnt mit der Aufnahme.
- : Unterbricht alle Betriebsabläufe.
- : Das Band spielt bei Bandlaufrichtung von links nach rechts oder - im Aufnahme-Bereitschaftszustand - beginnt mit der Aufnahme.
- : Durch Drücken dieser Taste schaltet das Gerät auf den Bereitschaftszustand. (Nur Deck-B)
- : Vorspulen von rechts nach links.
- : Vorspulen von links nach rechts.

#### 16 Tunerbedienungstasten ( ◀ PRESET ▶ )

Wenn die Taste ▶ oder ◀ gedrückt wird, wird der jeweils nächste höher oder niedriger liegende Festsender abgerufen. Jedesmal, wenn die Taste ▶ oder ◀ gedrückt wird, wird der nächste Festsender in der entsprechenden Richtung abgerufen. Wenn diese Tasten gedrückt gehalten werden, wird zu weiter höher oder niedriger liegenden Festsendern weitergegangen, bis die Taste freigegeben wird.

#### [17] Baßtasten (BASS)

#### 18 Höhentasten (TREBLE)

Mit dem Fernbedienungsteil kann Klangeinstellung (Tiefen und Höhen) vorgenommen werden. Dazu werden die Tasten auf ( ▲ ) oder ab ( ▼ ) gedrückt. 13 Stufen (+12 bis -12) stehen für jeden Bereich zur Verfügung. 0 ist die Neutraleinstellung.

- Die vorher gewählte Quelle wird ca. 5 Sekunden lang nach dem Loslassen der Taste auf oder ab im Display gezeigt.
- Die Direkt-Funktion wird automatisch aufgehoben, wenn die Tiefen- oder Höhentaste gedrückt wird.

#### 19 Direkt-Taste (DIRECT)

Wenn Sie DIRECT wählen, können Sie einen "reinen" Sound erzielen, bei dem alle Klangregelschaltungen wie Baß, Höhen und Prozessor umgangen werden und nur die Lautstärkeregelung aktiv ist. Im Display erscheint die Anzeige SOURCE DIRECT

#### Stummtaste (MUTING)

Diese Taste schaltet kurzfristig den Ton von Boxen oder Kopfhörern aus. Durch Drücken der Taste wird die Stummschaltung des R-100 aktiviert, und die MUTING-Anzeige erscheint. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Stummschaltung wieder ausgeschaltet. Der Ton kaunn auch durch Drücken der Lautstärketaste wieder eingeschaltet wer-

#### **MULTIFUNKTIONS DISPLAY**

#### Über dieses Display

Beachten Sie, daß ein Flüssigkristalldisplay wie dieses nicht aus jedem Winkel gut sichtbar ist und je nach Blickwinkel die Erscheinung des Farbtons ändern kann.

(a) Display

Hier werden die Eingangsquelle, die Bezeichnung des Frequenzbereichs, die Frequenz, die Klangeinstellung, der Festsender, die Zeit und andere Informationen angezeigt.

b Timer-Bereitschaftsanzeige

Erscheint, wenn die Timer-Reservierung durchgeführt ist.

© Schlummeranzeige

Erscheint, wenn der Schlummertimer mit dem Fernbedienungsteil eingestellt wurde.

d Stereoanzeige

Diese Anzeige erscheint, wenn ein UKW-Sender in Stereo empfangen wird. Bei Monosendungen auf UKW erscheint die

Stereoanzeige nicht, und auch nicht bei sehr schwachen Stereosendungen, da in diesem Fall automatisch auf Monoempfang umgeschaltet wird. Die Anzeige erscheint also nur bei Empfang von Stereosendungen.

UKW-Betriebsartenanzeige

Diese Anzeige erscheint, wenn ein UKW-Sender mit der Taste FM 10 empfangen wird.

f) Direktanzeige

Blinkt, wenn die Direkttaste am Fernbedienungsteil betätigt wird

(g) Audiodämpfungsanzeige

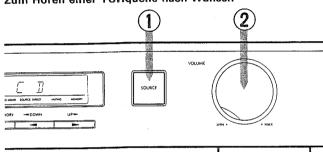
Diese Anzeige erscheint, wenn die Dämpfungsfunktion aktiv ist. Durch Drücken der Audiodämpfungstaste 20 des Fernbedienungsteils wird die Dämpfungsfunktion eingeschaltet.

h Speicheranzeige

Erscheint, wenn MW- oder UKW-Sender in den Speicher eingegeben werden.

## **Bedienung**

#### Zum Hören einer Tonquelle nach Wunsch



(†) Die gewünschte Tonquelle (PHONO, FM, AM, CD, TAPE, VDP, VCR) mit den Eingangswahltasten wählen. Versichern Sie sich daß die Audiodämpfung ausgeschaltet ist. Sicherstellen, daß die Anschlüsse der anderen Geräte korrekt vorgenommen sind.

Wiedergabebeginn der gewählten Eingangsquelle.

2 Den Lautstärkeregler nach Wunsch einstellen.

#### HINWEIS:

Falls eine CD-Platte eingelegt ist, wird beim einschalten automatisch der CD-Spieler als Eingang gewählt.

#### Direktfunktion

#### HINWEIS:

Diese Funktion ist betriebsbereit, wenn ein Onkyo-Cassettendeck K-100 oder CD-Player C-100 mit einem [R] Fernbedienungskabel an den R-100 angeschlossen wird.

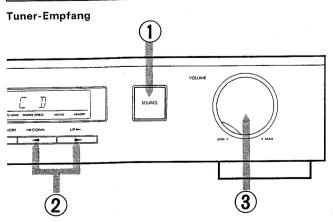
Der R-100 schaltet einfach durch direkte Bedienung des gewünschten Komponenten (CD-Player oder Cassettendeck) automatisch auf diesen Baustein um. Das zuvor betriebene Gerät schaltet sich aus, und das gewünschte Gerät startet den Betrieb. Beim Wechseln auf andere Programmquellen ist ein Umschalten über die Eingangswahltaste des R-100 deshalb nicht notwendig. Ebenso kann zum Umschalten auf eine andere Klangquelle auch die Eingangswahltaste des Fernbedienungsteils RC-174S entsprechend der zu hören gewünschten Klangquelle gedrückt werden. Die jeweils eingeschaltete Klangquelle stoppt daraufhin automatisch, und die gewünschte Klangquelle startet den Betrieb.

#### Beispiel 1

Durch Drücken der Wiedergabetaste des CD-Players schaltet die Eingangswahltaste des R-100 automatisch auf "CD". War zuvor das Cassettendeck eingeschaltet, stoppt die Bandwiedergabe, und der CD-Player beginnt automatisch das Abspielen einer CD.

Beispiel 2 (nur Fernbedienungsteil)

Wird während des Betriebs des Cassettendecks mit der Eingangswahltaste des Fernbedienungsteils RC-174S auf "CD" geschaltet, stoppt die Bandwiedergabe, und das Abspielen einer CD setzt automatisch ein.



- ① Den Wellenbereich MW oder UKW mit der Wahltaste wählen und bestätigen, daß die Audiodämpfung ausgeschaltet ist.
- Mit den Tasten DOWN oder UP werden Sender auf MW oder UKW abgerufen. (Siehe HINWEIS unten.)
  - Die Frequenz und Sendernummer werden angezeigt.
  - Die Stereo-Anzeige leuchtet, sobald eine Sendung in Stereo empfangen wird. Die Stereoanzeige leuchtet jedoch nicht, wenn ein Sender mono oder zu schwach ist.
- (3) Stellen Sie den Lautstärkeregler nach Wunsch ein.

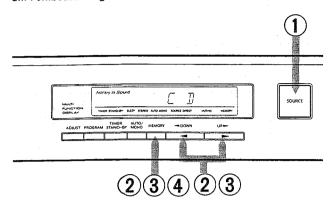
HINWEIS:

Mit den Tasten ■ DOWN oder UP ▶ können Festsender abgerufen werden, weil einige Testfrequenzen bereits vor Versandt des Geräts ab Werk eingegeben sind. Zum Eingeben gewünschter Sender in den Festsenderspeicher siehe "Speicherfunktion" und "Löschen von Festsendern" auf Seite 21.



#### Speicherfunktion

Dieses Gerät kann insgesamt 30 UKW- und MW-Sender zum sofortigen Abruf speichern. Diese Gesamtzahl von Sendern kann sich aus jeder beliebigen Kombination von UKW- und MW- Sendern zusammensetzen. Die folgenden Anweisungen genau befolgen, um Fehlbedienung zu vermeiden.



#### Speicherschutz

Einlegen von Batterien zum Speicherschutz ist bei diesem Gerät nicht erforderlich. Ein System zur Ruhestromversorgung sorgt dafür, daß der Speicherinhalt auch bei Stromausfall oder etwaigem Abtrennen des Netzsteckers von der Steckdose aufrechterhalten wird. Das System lädt sich mit jedem Ein- und Ausschalten der Stromversorgung automatisch neu auf. Da der Speicher des Gerätes nicht permanent ist, muß das Ein- und Ausschalten jeden Monat mehrere Male wiederholt werden. Die Zeitspanne, über welche der Speicherinhalt nach dem Ausschalten geschützt ist, richtet sich auch nach den klimatischen Verhältnissen und der Wahl des Aufstellungsortes. Durchschnittlich werden die Speicherinhalte etwa einige Wochen lang nach dem letzten Ausschalten des Geräts bewahrt. Diese Zeitspanne verkürzt sich etwas bei feuchtem Klima bzw. hoher Luftfeuchtigkeit.

- Z.B. das Verfahren zum Eingeben des Senders UKW 107,1 MHz ist wie folgt:
- 1) Mit der SOURCE-Taste UKW einstellen.
- Die MEMORY-Taste drücken, und dann die Taste 
   OOWN oder UP ▶ verwenden, um die gewünschte Frequenz zu wählen.
  - Wenn eine Taste länger als 0,5 s gedrückt und dann losgelassen wird, wird der automatische Sendersuchlauf gestartet, der stoppt, wenn ein Sender erreicht ist.
  - Wenn innerhalb von 8 Sekunden nach dem Drücken der MEMORY- Taste keine andere Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät auf den in Schritt 1 beschriebenen Zustand zurück.



③ Die MEMORY-Taste erneut drücken und die Taste ■ DOWN oder UP ■ drücken, um eine Festsendernummer zu wählen.



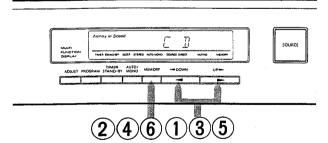
4 Die MEMORY-Taste einmal mehr drücken, um den Speicherbetrieb aufzuheben.

#### HINWEIS:

Wenn die MEMORY-Anzeige erlischt, bevor Schritt (2), (3) und (4) durchgeführt ist, zu Schritt (2) zurückgehen und erneut beginnen.

#### Löschen von Festsendern

Das unten beschriebene Verfahren durchführen, um ungewünschte Sender zu entfernen. Das Verfahren zum Löschen der Einstellung für UKW 101,7 MHz (Sender 3) wird als Beispiel



- ① Die Taste ◀ DOWN oder UP ▶ drücken, um Festsender 3 abzurufen.
- 2 Die MEMORY-Taste drücken.
  - 101,7 blinkt im Display.

Artistry in Sound	FMĴŪ	1.7	STATION
	STEREO AUTO		MEMORY

- ③ Die Taste ◀ DOWN oder UP ▶ drücken, während die Frequenz blinkt.
  - "-- -- blinkt in der Frequenzposition.

Artistry in Sound	FM:	 STATION
	STEREO AUTO	 MEMORY

- 4 Die MEMORY-Taste drücken.
  - "--" blinkt in der Senderposition.

Artistry in Sound	FM	 STATION
	STEREO AUTO	MEMORY

- ⑤ Die Taste ◀ DOWN oder UP ▶ drücken, um die gelöschte Sendernummer zu wählen.
  - "3" blinkt in der Senderposition.

Artistry in Sound	FM-	 STATION
	STEREO AUTO	MEMORY

- 6 Die MEMORY-Taste drücken.
  - Obwohl das Display unverändert bleibt, erscheinen die Sender in der Reihenfolge 1, 2, 4 beim Betätigen der Taste
     DOWN oder UP
     Sender 3 erscheint nicht im Speicher

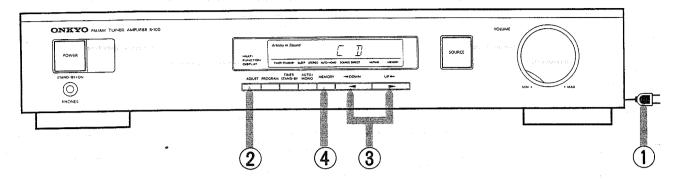
Artistry in Sound	FM	STATION
	STEREO AUTO	MEMORY

#### HINWEIS:

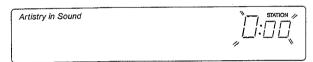
Gelöschte Sender können nicht wieder aufgerufen werden, Wenn ein Sender versehentlich gelöscht worden ist, muß er erneut eingegeben werden. Siehe "Speicherfunktion" oben betr. Eingabeschritte.

#### Einstellen der Uhrzeit

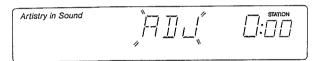
Stellen Sie vor Programmierung des Timers sicher, daß die momentane Uhrzeit richtig eingestellt ist. Nehmen Sie die gleiche Einstellung nach Stromausfall vor, oder nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.



1 Den Netzstecker in eine Steckdose stecken, nachdemm alle Geräte richtig miteinander verbunden sind. "0:00" blinkt im Display. (Die gleiche Anzeige erscheint auch nach einem Stromausfall.)

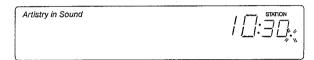


- (2) Die ADJUST-Taste drücken.
  - "ADJ" blinkt im Display, und die Zeit kann eingegeben werden.



③ Geben Sie die richtige Zeit mit den Tasten UP ▶ oder DOWN ◀ ein.

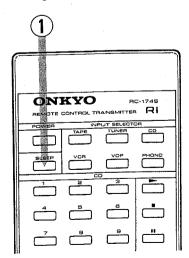
- Bei jedem Drücken der UP 
   oder DOWN 
   Taste wird die Zeit um eine Minute vor- oder zurückgestellt. Wenn die Tasten länger als 0,5 s gedrückt werden, wird die Zeit schneil umgestellt, wenn sie länger als 3 s gedrückt werden, noch schneiler.
- Die Zeit wird im 24-Stunden-System angezeigt.
- (4) Drücken Sie die MEMORY-Taste.
  - Die ADJUST-Anzeige erlischt, und die Punkte blinken. Dann beginnt die Uhr zu laufen. Durch Drücken der MEMORY-Taste entsprechend der Zeitansage im Radio oder Fernsehen kann die Zeit auf die Sekunde genau eingestellt werden.



#### HINWEISE:

- Die Zeiteinstellung kann auch bei ausgeschaltetem Netzschalter geändert werden.
- Wenn die ADJUST-Taste gedrückt wird, bevor die MEMORY-Taste gedrückt wird, wird auf den Zustand vor der Zeiteinstellung zurückgeschaltet.

#### Bedienung des Einschlaftimers



1 Zum Einschalten des Ausschalttimers drücken. Die Einschlaffunktion schaltet das Gerät nach Ablauf einer bestimmten Zeit aus. Wenn diese Taste gedrückt wird, erscheint "90 MIN" 5 s lang im Multifunktionsdisplay, und das Gerät wird 90 Minuten später ausgeschaltet. Bei jedem Tastendruck innerhalb von 5 s wird die Timereinstellung um 10 Minuten niedriger eingestellt. Während der Einschlaftimer läuft, leuchtet die SLEEP-Anzeige. Wenn die SLEEP-Taste in diesem Zustand gedrückt wird, erscheint die Restzeit des Timers. Wenn die Taste während dieser Anzeige gedrückt wird, wird die Zeit um 10 Minuten verringert. Wenn die Taste gedrückt wird, bis im Display 0 Minuten angezeigt werden, wird die Einschlaftimer-Funktion aufgehoben, und das Gerät schaltet nicht aus.

#### **HINWEIS:**

Die momentane Uhrzeit muß richtig eingestellt werden, bevor der Einschlaftimer eingestellt wird.

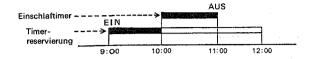


#### Priorität der Timerfunktionen

Wenn sowohl Einschlaftimer als auch Timer-Reservierung eingestellt sind, wird das Gerät wie folgt bedient.

#### Beispiel 1)

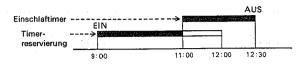
Die Timer-Reservierung ist von 9:00 bis 12:00 eingestellt. Der Einschlaftimer ist auf Laufzeit 60 Minuten, beginnend um 10:00 Uhr eingestellt (also Ausschaltzeit 11:00 Uhr).



In diesem Fall schaltet das Gerät um 11:00 Uhr aus.

#### Beispiel 2)

Die Timer-Reservierung ist von 9:00 bis 12:00 eingestellt. Der Einschlaftimer ist auf Laufzeit 90 Minuten, beginnend um 11:00 Uhr eingestellt (also Ausschaltzeit 12:30 Uhr).



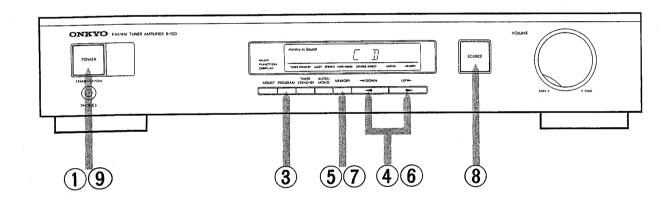
In diesem Fall schaltet das Gerät um 12:30 Uhr aus.

#### Einstellen der Timer-Reservierung

- Die Funktion Timer-Reservierung macht es möglich, das Gerät zu jeder gewünschten Zeit automatisch ein- und auszuschalten.
- Der eingebaute Timer schaltet jeden Tag zur gleichen Zeit ein und aus, bis die Timer-Reservierung gelöscht wird.
- Fnktion kann zur Aufnahme von UKW- oder MW-Sendungen in Ihrer Abwesenheit oder zur Wiedergabe von CDs, Tonbandcassetten oder Radiosendungen auf UKW oder MW zum Aufwecken eingesetzt werden. Sie in der Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts nach.

#### HINWEISE:

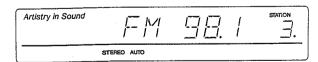
- Die Timer-Reservierung kann nicht eingestellt werden, wenn nicht die Uhrzeit richtig eingestellt ist. (Siehe Abschnitt "Einstellen der Uhrzeit" auf Seite 22).
- Den Lautstärkeregler auf Minimum stellen, wenn in Abwesenheit aufgenommen werden soll.
- Bei Verwendung dieses Geräts zum Aufwecken den Lautstärkeregler auf die beim Aufwachen gewünschten Lautstärke einstellen.



#### Beispiel:

Einstellen der Timer-Reservierung auf UKW-Radioempfang (auf 98,1 MHz) von 20:00 bis 20:30 Uhr.

- 1) Mit den Netzschalter einschalten.
- (Z) UKW 98,1 MHz (Sender 3) wird empfangen.



- (3) Die Programmtaste drücken.
  - "PGM" erscheint, und anschließend blinkt "ON" im Display.



4 Die Einschaltzeit mit den Tasten UP ▶ und DOWN auf 20:00 Uhr einstellen.

Artistry in Sound		STATION
s	TEREO AUTO	

- (5) Die MEMORY-Taste drücken.
  - Die Einschaltzeit wird eingestellt, und die "OFF" blinkt.
  - Die eingestellte Zeit wird automatisch um 1 Stunde später eingestellt.
- ⑥ Die Ausschaltzeit mit den Tasten UP ▶ und ◀ DOWN auf 20:30 Uhr einstellen.

Artistry in Sound		STATION
STEREO	AUTO ·	

- 7 Die MEMORY-Taste drücken.
  - TIMER STAND-BY erscheint. Nach 1 Sekunde kehrt das Display zum vorherigen Status zurück.
- (8) Die gewünschte Quelle wählen. In diesem Beispiel wählen Sie eine UKW-Sendung durch Drücken von SOURCE und rufen Sender 3 (98,1 MHz) mit der Taste ■ DOWN oder UP ■ ab.

Artistry in Sound	FM	98.	1	STATION
TIMER STAND-BY	STEREO AUTO			

Wenn Tape als Tonquelle gewählt wird, muß sichergestellt werden, daß der Timer-Schalter in einer anderen Position als OFF gestellt ist. Achten Sie darauf, nur dann eine CD-Platte im CD-Spieler zu lassen, wenn Sie mit dem Timer eine CD-Wiedergabe beginnen möchten. Der CD-Spieler wird beim Einschalten nähmlich automatisch als Eingangsquelle gewählt, wenn eine Platte eingelegt ist. Weiteres dazu finden Sie in den Bedienungsanleitungen der Geräte selbst.

(9) Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter aus.

#### HINWEISE:

- Wenn der Timer zum Abspielen oder Aufnehmen von einer anderen Quelle als CD verwendet wird, entweder den CD-Player C-100 ausschalten (OFF ), oder die CD aus dem C-100 entnehmen.

#### Aufheben der Timer-Reservierung

Drücken Sie die Taste STAND-BY.

Die Anzeige TIMER STAND-BY erlischt, und die Timer-Reservierung wird aufgehoben. Wenn die Timer-Reservierung erneut eingeschaltet werden soll, drücken Sie die STAND-BY-Taste, so daß die Anzeige TIMER STAND-BY erscheint.

#### HINWEIS:

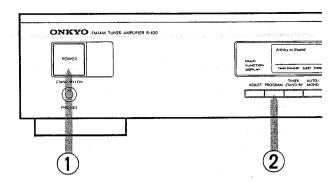
Wenn die Anzeige "TI MER STAND-BY" nicht erscheint, arbeitet der Timer nicht, auch wenn er eingestellt ist.

#### Prüfen der Timer-Reservierung

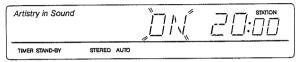
Auf folgende Weise prüfen Sie die Einstellung der Timer- Reservierung.

#### Beispiel:

Prüfen, ob der Timer richtig auf Start um 20:00 Uhr und Stopp um 20:30 Uhr eingestellt ist.



- 1) Mit dem Netzschalter einschalten.
- PROGRAM schnell zweimal nacheinander drücken.
  - "CHECK" erscheint im Display, und dann die Zeit (20:00).
     Jetzt blinkt 5 Sekunden lang die Anzeige "ON".



 Die Ausschaltzeit (20:30) erscheint, und die OFF-Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.

	Artistry in Sound			FF	station
-	TIMER STAND-BY	STEREO	АИТО		

#### Aufnahme auf Deck von Programmquelle

- Wählen Sie die gewünschte Aufnahmequelle mit den Eingangswahltasten.
- 2 Stellen Sie das Deck auf Aufnahme.
- 3 Stellen Sie die Signalquelle auf Wiedergabe.

#### **HINWEIS**

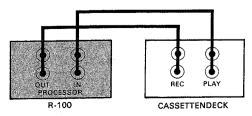
Achten Sie darauf, nicht während der Aufnahme auf eine andere Signalquelle umzuschalten.

#### Überspielen von Bildplattenspieler zu Videorecorder

Bildplattenprogramme können auf Videocassette überspielt werden.

- ① Die Bildplatte in den Bildplattenspieler einlegen, und eine leere Videocassette in den Videorecorder.
- 2 Mit der SOURCE-Taste 4 auf Bildplatte (VDP) stellen.
- Die Wiedergabe mit dem Bildplattenspieler und die Aufnahme mit dem Videorecorder beginnen.
- Überspielen von Bildplatte zu Videocassette ist möglich, wenn der Bildplattenausgang an die VDP-Buchsen angeschlossen ist.
- (5) Einzelheiten zur Bedienung siehe Bedienungsanleitung von Bildplattenspieler und Videorecorder.

Verwenden Sie die PROCESSOR-Buchsen zur Hinterbandkontrolle bei Decks mit 3 Tonköpfen. (Anschlüsse wie in der Abbildung gezeigt.)

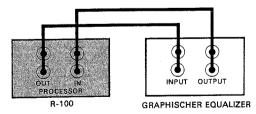


- Wählen Sie die Tonquelle mit den Eingangswahltasten.
- (2) Stellen Sie das Deck auf Aufnahme.
- Schalten Sie die Programmquelle ein.

- Mithören der Aufnahme ist möglich, indem der Bandmonitorschalter am Deck auf TAPE gestellt wird.
  - Achten Sie darauf, nicht während der Aufnahme auf eine andere Signalquelle umzuschalten.
  - Hinterbandkontrolle ist bei Decks mit nur 2 Tonköpfen oder bei DAT nicht möglich, aber Anschluß ist möglich.

Einsatz eines Mischpults oder Graphic Equalizer

Verbinden Sie die Buchse PROCESSOR OUT mit der Buchse INPUT des Graphic Equalizer, und die Buchse und die Buchse PROCESSOR IN mit der Buchse OUTPUT der Graphic Equalizer.



Wenn kein Prozessor oder Graphic Equalizer angeschlossen ist, mit dem mitgelieferten Jumper-Stecker diese Klemmen kurzschließen.

#### Klangregelung für die Audio-Quelle

- 1 Die gewünschte Quelle mit der SOURCE-Taste einstellen.
- (2) Mit der Wiedergabe beginnen.

#### HINWEIS:

In DIRECT-Einstellung werden an die Prozessor-Buchsen angeschlossene Geräte bedeutungslos. Darum bei Verwendung solcher Geräte immer sicherstellen, daß DIRECT ausgeschaltet ist



## Verwendung des Fernbedienungsteils

#### (Siehe Seite 2)

 Einzelheiten über die Funktionen der einzelnen Bedienungselemente siehe Beschreibung in "Regler am Fernbedienungsteil" (RC-174S) auf Seite 19.

#### Batterien

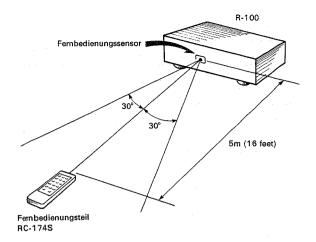
Das Fernbedienungsteil wird durch zwei Batterien mit Strom versorgt. Vor dem ersten Einsatz die beiden Batterien (mitgeliefert) wie in der Zeichnung dargestellt einlegen. Das Fernbedienungsteil hat keinen Ein/Aus-Schalter. Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterien beträgt ein Jahr. Dieser Zeitraum kann länger oder kürzer sein, je nach Verwendungshäufigkeit und Umgebungsbedingungen (Temperatur und Luftfeuchtigkeit). Wenn das Fernbedienungsteil nicht arbeitet, obwohl die Regler an der Frontplatte des Receivers richtig arbeiten, sollten die Batterien ausgetauscht werden. Nur die in der folgenden Tabelle beschriebenen Batterien verwenden.

Γ	Тур	Spannung	Größe	
	Mangan- batterien	-1,5 V	R6 (AA, Mignonzellen)	

#### HINWEISE:

- Verbrauchte Batterien niemals im Batteriefach belassen, da sie leck werden k\u00f6nnen und die austretende S\u00e4ure das Fernbedienungsteil besch\u00e4digen kann.
- 2. Beim Einlegen der Batterien immer die richtige Polarität (Ausrichtung von Pluspol (+) und Minuspol (-)) beachten.
- 3. Keine Nickel-Cadmium-Batterien (aufladbar) verwenden.
- 4. Nicht eine Batterie des vorgeschriebenen Typs (Mangan) und eine Alkalibatterie zusammen verwenden.
- Immer beide Batterien zur gleichen Zeit austauschen; nicht alte und neue Batterien zusammen verwenden.

## Betriebsprobleme und deren Behebung



- Vorsichtsmaßregeln
- Wenn das Fernbedienungsteil längere Zeit über nicht verwendet werden soll, die Batterien herausnehmen.
- Die Batterien des Fernbedienungsteils müssen regelmäßig ausgetauscht werden. Beachten Sie, daß die Signale des Fernbedienungsteils nur empfangen werden, wenn der Netzschalter des R-100 eingeschaltet ist.
- Dieses Gerät sendet Infrarotstrahlen aus. Darum kann es sein, daß Befehle nicht richtig empfangen werden, wenn helles Licht auf die Frontplatte des R-100 auftrifft. Um das zu vermeiden, den R-100 so aufstellen, daß helles Licht nicht direkt auftritt.
- 4. Wenn der R-100 in einem Audiorack hinter einer Glastür aufgestellt wird, so darf diese Glastür nicht aus getöntem Glas bestehen oder mit Dekorationen versehen sein. Dadurch wird der richtige Signalempfang gestört oder verhindert.
- Durch Verwendung von anderen mit Infrarotstrahlen arbeitenden Geräten im gleichen Raum können Störungen bewirkt werden.
- Der Sender des Fernbedienunsteils arbeitet bis zu einem Abstand von ca. 5m. Das Sendefenster muß dabei immer auf das Empfangsfenster am Receiver gerichtet sein.
- Wenn dieses Fernbedienungsteil nicht richtig arbeitet, zuerst prüfen ob die Batterien stark genug sind. Wenn das Problem auch bei frischen Batterien besteht, den Onkyo-Fachhändler benachrichtigen.

#### HINWEISE:

- Wenn Betriebsstörungen auftreten, das Gerät mit den Reglern an der Frontplatte bedienen, um sicherzustellen, daß das Problem nicht am Fernbedienungsteil (oder an nachlassender Batterieleistung des Fernbedienungsteils) liegt.
- Da dieses System über einen Mikroprozessor gesteuert wird, können statische Elektrizität oder Interferenz von externen Quellen den Betrieb beeinträchtigen. In solch einer Situation den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und dann erneut einstecken.

Störung	Ursache	Abhilfe		
Kein Strom.	Netzkabel nicht angeschlossen.     Netzsicherung durchgebrannt.	<ul><li>Stecker in die steckdose stecken.</li><li>Wenden Sie sich an einen Onkyo-Fachändler.</li></ul>		
Strom vorhanden, aber kein Ton.	<ul> <li>Stummschaltung aktiviert.</li> <li>Schlechte Steckverbindungen.</li> <li>Lautsprecher-Schutzsicherung durchgebrannt (Kurzschluß an den Lautsprecheranschlüßsen).</li> </ul>	<ul> <li>Drücken Sie die entsprechende Taste der Fernbedienung.</li> <li>Die Eingangskabel, Boxenkabel, Stiftstecker etc. überprüfen.</li> <li>Wenden Sie sich an einen Onkyo-Fachhändler.</li> </ul>		
Brumm, niederfrequente Störgeräusche.	<ul> <li>Schlechte oder keine Eingangserdung.</li> <li>Schlechte oder keine Erdung der Phono-Eingänge (Plattenspieler-Motor).</li> </ul>	<ul> <li>Äußeren Leiter (Abschirmung) der Eingangs- stecker überprüfen.</li> <li>Auf richtige Erdung überprüfen.</li> </ul>		
Heulen beim Aufdrehen der Lautstärke.	Plattenspieler und Lautsprecherboxen stehen zu nahe beisammen.	Den Abstand zwischen den genannten Baust- einen vergrößen.		
Rauher oder kratzender Ton. Unsaubere Höhen.	<ul> <li>Abtastnadel des Plattenspielers abgenutzt.</li> <li>Abtastnadel verschmutzt.</li> <li>Der Höhenregler ist zu stark eingestellt.</li> </ul>	<ul> <li>Erneuern.</li> <li>Reinigen.</li> <li>Den Höhenregler schwächer einstellen.</li> </ul>		
MW-Sender können nicht empfangen werden.	Die MW-Schleifenantenne ist nicht angeschlossen.	Die mitgelieferte MW-Schleifenantenne an den Antennenbuchsen AM anschließen.		

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe		
Brummgeräusch bei MW-Empfang (besonders nachts bei schwachen Sendern).	<ul> <li>Störungen von einem elektrischen Ge- rät (z.B. Leuchtstoffröhre).</li> </ul>	<ul><li>Das Gerät woanders aufstellen.</li><li>MW-Außenantenne verwenden.</li></ul>		
Hochfrequentes Störgeräusch.	Einstreuung von einem Fernsehgerät.	<ul> <li>Die MW-Schleifenantenne so weit entfernt von Fernseher wie möglich aufstellen.</li> <li>Den Receiver in größerem Abstand vom Fernsehgerät aufstellen.</li> </ul>		
Krachen bei MW-und UKW-Empfang.	<ul> <li>Einstreuung durch Ein/Ausschalten von Leuchtstoffröhren.</li> <li>Einstreuung durch Autozündung.</li> </ul>	<ul> <li>Die Antenne so weit wie möglich von Leuchtstofflampen aufstellen.</li> <li>Die UKW-Außenantenne so weit von der Straße wie möglich anbringen.</li> <li>Die Position oder Richtung der Außenantenne verändern.</li> </ul>		
Es ist nicht möglich mit dem Timer von einer anderen Quelle als dem CD-Spieler aufzunehmen oder wiederzungeben.	Im CD-Spieler befindet sich eine Platte, und das Gerät ist eingeschaltet (ON — ).	<ul> <li>Schalten Sie den C-100 aus (OFF .), oder nehmen Sie die Platte heraus.</li> </ul>		
UKW-Signalstärkenanzeigen und Stereoanzeigen blinken, und auf UKW tritt Rauschen auf.	<ul> <li>Sender ist zu schwach.</li> <li>UKW-Stereosendungen haben etwa nur die Hälfte der Ausstrahlungsreichweite von Monosendungen.</li> </ul>	<ul> <li>Verwenden Sie eine Außenantenne.</li> <li>Die Ausrichtung der Außenantenne ändern.</li> </ul>		
Kein Festsenderabruf möglich.	Stromversorgug über längere Zeit nicht eingeschaltet.	<ul> <li>Die Speicherinhalte gehen verloren, wenn der Netzschalter nicht mindestens einige Male in jedem Monat eingeschaltet wird. In diesem Fall müssen alle Festsender erneut eingegeben werden.</li> </ul>		
Die Regler an der Frontplatte arbeiten, aber nicht die des Fernbedienungsteils.	<ul> <li>Keine Batterien im Fernbedienungsteil.</li> <li>Die Batterieleistung ist zu schwach geworden.</li> </ul>	Batterien einlegen.     Die Batterien austauschen.		

Die Rasterschritte, um die die Empfangsfrequenz bei der Senderabstimmung zu-bzw. abnimmt, werden schon werksseitig auf das Frequenzraster des Bestimmungslandes eingestellt. Falls Sie diesen Receiver in einem Land mit abweichendem Frequenzraster verwenden und die Rundfunkstationen nicht genau einstellen können, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

Empfangsbereich:

Nutzbare

Verstärker		Antenneneingangspegel		
Nennleistung:	35 Watt (effektiv) pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle ausgesteuert 20 Hz bis 20 kHz, 0,025% Klirrfaktor	für 50 dB S/N: Gleichwellenselektion:		dBf, 2,2 μV, 75 Ohm dBf, 20 μV, 75 Ohm
Musikleistung:	2 x 120 Watt an 4 Ohm, 1 kHz (DIN) 2 x 70 Watt an 8 Ohm, 1 kHz (DIN)	Spiegelfrequenzdämpfung ZF-Unterdrükung:	-,	
Sinusleistung: 2 x 60 Watt an 4 Ohm, 1 kHz (DIN) 2 x 45 Watt an 8 Ohm, 1 kHz (DIN)		Fremdspannungsabstand:	Mono: Stereo:	73 dB 67 dB
Klirrfaktor:	0,025% bei Nennleistung 0,025% bei 1 Watt	***************************************	50 dB DIN (±300 kHz, 40 kHz Hub) 50 dB	
Intermodulation:	0,025% bei Nennleistung 0,025% bei 1 Watt	Kirrfaktor:	Mono: Stereo:	0,15% 0,25% Stereo:
Dämpfungsfaktor: Frequenzgang: RIAA-Abweichung:	55 an 8 Ohm 20 - 30.000 Hz ± 0,5 dB 20 - 20.000 Hz ± 0,5 dB	Frequenzgang: Stereo-Kanaltrennung:		
Empfindlichkeit und Impedanz:	PHONO: 2,5 mV/50 kOhm CD/TAPE PLAY: 150 mV/50 kOhm TAPE REC: 150mV/2,2 kOhm (PHONO)	MW-Empfangsteil Empfangsbereich: Nutzbare Eingangsempfindlichkeit:	522 - 161°	1 kHz (9 kHz-Schrittraster)
Übersteuerungsfestigkeit des Phono-Eingangs; Fremdspannungsabstand;	120 mV (effektiv) bei 1 kHz, 0,025% Klirr PHONO: 80 dB (bei 5 mV Eingang) CD/TAPE: 93 dB (IHF-A) Direkt: 103 dB (IHF-A)	Spiegelfrequenzdämpfung ZF-Unterdrückung: Fremdspannungsabstand: Klirrfaktor:	: 40 dB 40 dB	
Klangregler:	Bässe:       ±12 dB bei 100 Hz         Höhen:       ±12 dB bei 10 kHz	Allgemein Netzspannung		
Dämpfung: - ∞ Tuner		und-frequenz:		ıropa: 220 V, 50 Hz oßbritannien und Australier Hz
UKW-Empfangsteil	87 5-108 0 MHz (50 kHz-Schrittraster)			sführung: Wechselstrom

87,5-108,0 MHz (50 kHz-Schrittraster)

DIN 75 Ohm

DIN 75 Ohm

Stereo:18.0 dBf, 2,2  $\mu\text{V},$  75 Ohm

0,9 µV (26 dB S/N, 40 kHz Hub)

 $23~\mu V$  (46 dB S/N, 40 kHz Hub)

Eingangsempfindlichkeit: Mono:11,2 dBf, 1,0 μV, 75 Ohm

Änderungen der technischen Daten und Auslegung ohne vorhergehende Ankündigung vorbehalten.

Abmessungen (B x H x T):435 x 89 x 354 mm

6,8 kg.

120/220V schaltbar, 50/60 Hz

Fernbedienungsteil RC-174S x 1

UKW-Antenne (T-förmig) x 1

• R6-Batterie (Mignonzelle) x 2

MW-Schleifenantenne x 1

Gewicht:

Mitgeliefertes Zubehör